

DICCIONARIO
FILOLÓGICO
DE
LITERATURA
ESPAÑOLA
SIGLO XVII
VOLUMEN I

DIRECCIÓN DE
PABLO JAURALDE POU



EDITORIAL
CASTALIA

NUEVA BIBLIOTECA DE ERUDICIÓN Y CRÍTICA

NUEVA BIBLIOTECA DE ERUDICIÓN Y CRÍTICA

DIRECTOR:
PABLO JAURALDE

ÚLTIMOS TÍTULOS PUBLICADOS:

Carlos Alvar y José Manuel Lucía Megías
DICCIONARIO FILOLÓGICO DE
LITERATURA MEDIEVAL ESPAÑOLA

Juan Valera
CORRESPONDENCIA (1847-1905). 8 Tomos
Edición de Leonardo Romero Tobar (Dirección),
María Ángeles Ezama Gil y Enrique Serrano Asenjo

Juan Carlos Moreno Cabrera
EL UNIVERSO DE LAS LENGUAS

Francisco de Quevedo
OBRAS COMPLETAS EN PROSA
Edición de Alfonso Rey

Pedro Mexía
SILVA DE VARIA LECCIÓN
Edición de Isaias Lerner

Hernando del Castillo
CANCIONERO GENERAL. 5 Tomos
Edición de Joaquín González Cuenca

Varios Autores
ESTUDIOS SOBRE LA SÁTIRA ESPAÑOLA
EN EL SIGLO DE ORO
Edición de Carlos Vaíllo y Ramón Valdés

LIBRO DE ALEXANDRE
Edición de Juan Casas Rigal

DICCIONARIO FILOLÓGICO DE LITERATURA ESPAÑOLA. S. XVI
Dirección de Pablo Jauralde

José Nicolás de Azara
EPISTOLARIO (1784-1804)
Edición de María Dolores Gimeno

DICCIONARIO FILOLÓGICO
DE LITERATURA ESPAÑOLA
(SIGLO XVII)
VOLUMEN I

DIRECCIÓN DE
PABLO JAURALDE POU

COORDINACIÓN DE
DELIA GAVELA
PEDRO C. ROJO ALIQUÉ

NCB
EC

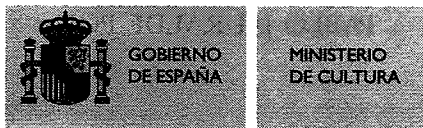
NUEVA BIBLIOTECA DE ERUDICIÓN Y CRÍTICA

EC
EDITORIAL
CASTALIA

© Editorial Castalia, S. A., 2010
Zurbano, 39 - 28010 Madrid - Tel. 91 319 58 57

www.castalia.es

ESTA OBRA HA SIDO PUBLICADA CON UNA SUBVENCIÓN DE LA
DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO, ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS
DEL MINISTERIO DE CULTURA,
PARA SU PRÉSTAMO PÚBLICO EN BIBLIOTECAS PÚBLICAS,
DE ACUERDO CON LO PREVISTO EN EL ARTÍCULO 37.2 DE LA
LEY DE PROPIEDAD INTELECTUAL



Primera edición

ISBN: 978-84-9740-346-7
ISBN obra completa: 978-84-9740-348-1

Depósito Legal: M-49449-2010

Impreso en Brosmac
Impreso en España

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este libro, su inclusión en un sistema informático, su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del Copyright.
Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

VOLUMEN I
(Siglo xvii, A-M)

Introducción	XIII
Siglas más frecuentes	XVII

AUTORES Y OBRAS

ÁGREGA, María de Jesús de	[Julio C. Varas García]	3
AGUILAR, Juan de	[Inmaculada Osuna]	59
ALCALÁ Y HERRERA, Alonso de	[Pablo Moñino Sánchez]	63
ALCALÁ YÁÑEZ Y RIBERA, Jerónimo de	[Daniel Martínez-Alés]	77
ALEMÁN, Mateo	[Javier Machón]	81
ÁLVAREZ DE TOLEDO PELLICER, Gabriel	V. POETAS menores del s. xvii	
ARGUJO, Juan de	[Gaspar Garrote Bernal]	91
BALBUENA, Bernardo de	[Raúl Díaz Rosales]	99
BANCES CANDAMO, Francisco Antonio	[Elena Garcés]	112
BARRIONUEVO DE PERALTA, Jerónimo de		
<i>Obras</i>	[Ubaldo Cerezo Rubio]	126
<i>Avisos</i>	[Elena Varela Merino]	128
BARRIOS, Miguel de	[EdoBNE]	133
BERNARDO DE QUIRÓS, Francisco	[Rafael Bonilla Cerezo]	138
BOCÁNGEL Y UNZUETA, Gabriel	[Trevor J. Dadson]	155
BORJA Y ARAGÓN, Francisco de	[Marta Ortiz Canseco]	164
CALDERÓN DE LA BARCA, Pedro	[Don William Cruickshank]	172

IRINO, José	[Estela Salazar]	233
IER Y VELASCO,		
Jerónimo de	[Juan Carlos González]	239
Rodrigo	[Joaquín Pascual Barea]	271
ILLO Y SOTOMAYOR, Luis	[Marta Ortiz Canseco]	278
AL Y SAAVEDRA,		
Mariana de	[Isabel Colón Calderón]	284
ALLO, Luis Alfonso de	[Luis Sánchez Laílla]	287
ALES, Francisco de	[Fernando Martínez Carnero]	291
RO, Guillén de	[Joan Oleza]	298
RO Y AÑAYA, Pedro	[EdoBNE]	331
EDES Y MENESES,		
Gonzalo de	[Pierre Darnis]	335
AMONTE Y CORROY,		
Andrés de	[Alfredo Rodríguez López Vázquez]	341
LO Y OCHOA,		
Antonio	[Esther Borrego Gutiérrez]	353
DRERO DE VILLALOBOS,		
Miguel J. de	[Jesús Ponce Cárdenas]	369
ADO DEL HIERRO,		
Agustín	[José Fernández Dougnac]	373
RERAS, Alonso de	[Alessandro Cassol]	376
EJO, Damián	V. POETAS menores del s. XVII	
AL, Gabriel de	[Cristina Castillo Martínez]	379
EAS, Gonzalo	[Pedro Álvarez de Miranda]	384
RRUBIAS OROZCO,		
Sebastián de	[Pedro Álvarez de Miranda]	388
LO DE ARAGÓN,		
Álvaro	[Francisco Domínguez Matito]	392
ALA Y CASTELVÍ, José	V. POETAS menores del s. XVII	
ANTE, Juan Bautista	[Alessandro Cassoll]	407
TILLO, Miguel de	[Pilar Sánchez Laílla]	420
E DE ESTRADA, Diego	[Henry Ettinghausen]	424
O Y ZÚNIGA, Diego		
Jiménez de	[Ubaldo Cerezo Rubio]	426
QUEZ GÓMEZ,		
Antonio	[Jaime Galbarro]	434
A, Antonio de	[Javier Fernández Ortega]	451
IL, Vicente	[Gaspar Garrote Bernal]	457
OSA, Pedro		
<i>Poetas</i>	[Pedro Ruiz Pérez]	467
<i>Flores de poetas ilustres</i>	[José Lara Garrido-Belén Molina Huete]	471
LACHE, Príncipe de	V. Borja y Aragón	
N, Juan	[Aurora Domínguez Guzmán]	480

FERNÁNDEZ DE ALARCÓN,		
Cristobalina	[Inmaculada Osuna]	483
FERNÁNDEZ DE ANDRADA,		
Andrés	[Xavier Tubau]	486
FERNÁNDEZ DE AVELLANEDA,		
[A]lonso	[Luis Gómez Canseco]	489
FERNÁNDEZ DE RIBERA,		
Rodrigo	[José Lara Garrido]	492
FONSECA DE ALMEIDA,		
Melchor	V. POETAS menores del s. XVII	
GARCÍA, CARLOS	[Elena Varela Merino]	501
GODÍNEZ MANRIQUE,		
Felipe	[Piedad Bolaños Donoso]	508
GÓNGORA, Luis de		
<i>Teatro</i>	[Laura Dolfi]	523
<i>Poesía</i>	[Pedro C. Rojo]	527
GONZÁLEZ DE SALAS,		
José Antonio	[Rodrigo Cacho Casal]	606
GRACIÁN Y MORALES,		
Baltasar	[José Enrique Laplana Gil]	612
HERRERA Y SOTOMAYOR,		
Jacinto de	[Marco Pannarale]	625
HOZ Y MOTA, Juan		
Claudio de la	[Elisa Domínguez de Paz]	628
HURTADO DE MENDOZA,		
Antonio	[Pietro Taravacci]	635
JÁUREGUI, Juan de		
<i>Obras</i>	[Juan Matas Caballero]	660
<i>Discurso poético</i>	[R.G.]	670
LANUZA, Marcos de,		
Conde de Clavijo	V. POETAS menores del s. XVII	
LEDESMA BUITRAGO,		
Alonso de	[Eva Belén Carro Carvajal]	673
LEONARDO DE ARGENSOLA,		
Bartolomé Juan	[Alberto Montaner Frutos]	679
LEONARDO DE ARGENSOLA,		
Lupercio		
<i>Obras</i>	[Alberto Montaner Frutos]	702
<i>Teatro</i>	[Dolores Noguera Guirao]	721
LIÑÁN DE RIAZA, Pedro	[M. Pedrezuela, J. Labrador Herráiz. R. DiFranco]	725
LIÑÁN Y VERDUGO, Antonio	[David González Ramírez y Rafael Malpartida Tirado]	740
LOPE DE VEGA CARPIO, Félix		
<i>Obras en prosa</i>	[Marco Presotto]	743

<i>Poesía impresa</i>	[Marcella Trambaioli]	758
<i>Manuscritos poéticos</i>	[EdoBNE/Marta Quesada]	778
<i>Epistolario</i>	[EdoBNE]	788
<i>Teatro</i>	[Delia Gavela- Juan Antonio Martínez Berbel]	789
<i>Teatro menor</i>	[Francisco Sáez Raposo]	863
PINCIANO, Alonso	[Ángel Pérez Pascual]	887
DE ÚBEDA, Francisco	[Luc Torres]	892
DE ZÁRATE,		
Francisco	[José J. Labrador Herráiz y Ralph A. Difranco]	898
O Y SÁNCHEZ, Cristóbal	[Pilar Egoscozábal]	915
HIDALGO, Gaspar	[Elena Perulero]	925
N DE LA PLAZA, Luis	[José Lara Garrido-María D. Martos Pérez]	928
R RIZO, Juan Pablo	[Miguel Marañón Ripoll]	935
S FRAGOSO, Juan de	[Marco Pannarale]	939
ILLA, Baltasar Eloy		
(Elisio) de	[Abraham Madroñal]	958
ANO, Francisco de	[Jesús Ponce Cárdenas/EdoBNE]	964
Francisco Manuel de	[Joan Estruch]	969
Cristóbal de	[Giovanni Caravaggi]	980
Sebastián de	[Daniel Martínez-Alés]	987
DE AMESCUA, Antonio		
<i>Teatro</i>	[Aurelio Valladares Reguero]	989
<i>Poesías</i>	[Roberto Castilla Pérez]	1018
JOY Y SILVA, Cristóbal	[Paolo Pintacuda]	1030
ESER, Francisco		
Antonio de	[Piedad Bolaños]	1036
RO Y CABAÑA, Agustín	[María Luisa Lobato y Juan Antonio Martínez Berbel]	1049

VOLUMEN II
(Siglo xvii, N-Z)

Siglas más frecuentes	XIII
-----------------------	------

AUTORES Y OBRAS

NAVARRO Y MONCAYO, Martín Miguel	[María José Alonso Veloso]	3
NÚÑEZ DE ACOSTA, Duarte	V. POETAS menores del s. xvii	
NIEREMBERG Y OTTIN, Juan Eusebio	[María Jesús Zamora Calvo]	10
OVANDO Y SANTARÉN, Juan de la Victoria	[Elena Garcés]	23
PANTALEÓN DE RIBERA, Anastasio	[Jesús Ponce Cárdenas/EdoBNE]	25
PARAVICINO Y ARTEAGA, Fray Hortensio	[Francis Cerdan]	32
PAREDES, Antonio de	[Jesús Ponce Cárdenas]	44
PASAMONTE, Jerónimo de	[Alessandro Cassol]	47
PELLICER DE OSSAU SALAS Y TOVAR, José	[Enrique Jerez]	49
PÉREZ DE HERRERA, Cristóbal	[Michel Cavillac]	61
PÉREZ DE MONTALBÁN, Juan Cascales, <i>Prosa, Poesía</i>	[EdoBNE/Anne Cayuela]	67
<i>Teatro</i>	[Javier Rubiera]	75
PÉREZ DE MONTORO, José	V. POETAS menores del s. xvii	
PIÑA, Juan Izquierdo de	[Carolina Fernández]	106
POLO DE MEDINA, Salvador Jacinto	[Jaime Galbarro García]	110
PORRAS MÉNDEZ, Jerónimo de	[Jesús Ponce Cárdenas]	118

), Andrés de	[Javier Lorenzo]	121
EDO Y VILLEGAS,		
Francisco de		
<i>Teatro</i>	[María Hernández]	123
<i>Poesía</i>	[María J. Alonso Veloso]	136
<i>Prosa</i>	[Pablo Jauralde Pou – Diana Eguía]	174
<i>Epistolario</i>	[Mercedes Sánchez Sánchez]	227
ONES DE BENAVENTE,		
Luis	[Abraham Madroñal]	234
OS, Pedro de	[José Lara Garrido]	244
LEDO, Bernardino de,		
Conde de	[Rafael González Cañal]	248
N, Alonso de	[Francisco Sáez Raposo]	253
FO, Juan Díaz	[Ángel Pérez Pascual]	263
, Francisco de	[Begoña López Bueno]	271
S, Juan de	[Alejandro Gómez Camacho]	279
VILLANDRANO,		
Agustín de	[Begoña Morato]	283
ZORRILLA,		
Francisco de	[Rafael González Cañal]	286
DE ALARCÓN Y		
MENDOZA, Juan	[José Montero Reguera]	323
DRA FAJARDO, Diego	[Jorge García López]	326
BARBADILLO, Alonso		
Jerónimo de		
<i>Prosa</i>	[Enrique García Santo Tomás]	339
<i>Teatro y poesía</i>	[Alessandro Cassol]	350
AR Y TORRES,		
Agustín de	[Marco Pannarale]	358
AS, Juan de	[Pablo Moñño Sánchez]	366
Y MENDOZA, D. de,		
Conde de SALINAS	[Trevor J. Dadson]	388
IO DEL POYO, Damián	[Luis Caparrós Esperante]	409
OSÉ, Jerónimo de	[Juan Rojo Cañete]	417
IEZ, Vicente	V. POETAS menores del s. XVII	
IEZ REQUEJO,		
Miguel	[Roberta Alvití]	422
OS, Francisco	[María Casas del Álamo]	426
A Y ARCE, Fermín de	V. POETAS menores del s. XVII	
Y RIVADENEYRA,		
Antonio de	[Daniele Crivellari]	433
DE ROJAS, Pedro	[Gregorio Cabello Porras]	464
Z DE FIGUEROA,		
Cristóbal	[Dolores Fernández López]	479

TAFALLA NEGRETE, José	V. POETAS menores del s. XVII	
TEJADA PÁEZ,		
Agustín de	[Belén Molina Huete]	487
TIRSO DE MOLINA, fray		
Gabriel Téllez	[Héctor Urzáiz]	498
TRILLO Y FIGUEROA,		
Francisco de	[Pedro Ruiz Pérez]	527
ULLOA Y PEREIRA,		
Luis de	[José Lara Garrido-María D. Martos Pérez]	531
VALDIVIELSO, José de	[Elena Marcello]	556
VELÁZQUEZ DE VELASCO,		
Diego Alfonso	[María Lorenzo]	577
VÉLEZ DE GUEVARA, Luis		
<i>Teatro</i>	[Germán Vega García-Luengos]	580
<i>El diablo cojuelo</i>	[Ramón Valdés Gázquez]	613
VERA Y FIGUEROA,		
Juan Antonio de	[Marco Pannarale]	617
VICTORIA, Baltasar de	[Carmela Mattza]	625
<i>VIDA Y HECHOS DE</i>		
<i>ESTEBANILLO GONZÁLEZ</i>	[Ángel Estévez]	630
VILLAZÁN, Jerónimo de	[Eva Llergo Ojalvo]	634
VILLAVICIOSA, José de	[Jose María Balcells]	643
VILLAMEDIANA,		
Conde de	[Ana Puchau de Lecea]	646
VILLEGAS, Esteban		
Manuel de	[David López del Castillo]	661
ZABALETA, Juan de	[Enrique García Santo Tomás]	670
ZAMORA, Antonio de	[Rafael Martín Martínez]	674
ZAYAS Y SOTOMAYOR,		
María de	[Isabel Colón]	686

APÉNDICES

I. ACADEMIAS LITERARIAS	[José María Ferri Coll]	697
II. POETAS MENORES DE		
FINALES DEL SIGLO	[Alain Bègue]	707
III. EMBLEMÁTICA	[Sagrario López Poza]	742
IV. LA LÍRICA TRADICIONAL	[Mariana Masera]	760
V. EDICIÓN Y DIFUSIÓN	[Jaime Moll]	770
VI. PLIEGOS SUELTOS	[Víctor Infantes]	776
VII. CANCIONEROS MUSICALES	[Lola Josa y Mariano Lambea]	779

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Si la obra extensa de Monteser está perfectamente estudiada, (*El caballero de Olmedo* por Celsa Carmen García Valdés¹⁸ y *La renegada de Valladolid* por Frédéric Serralta),¹⁹ no podemos decir lo mismo de su obra breve o corta (entremeses, mojigangas, sainetes, bailes...), con ciertas y honrosas excepciones, pues carece, todavía, de la pertinente identificación de su *corpus*; dado que diversas obras breves tienen el mismo título, pero pertenecen a distinto género y, ¿por qué no, a distintos autores? Una vez hecho el deslinde habría que pasar a realizar una edición fiable y al alcance del público, ya que muchas de sus obras, incluso impresas, son tan inaccesibles como los mismos manuscritos. Este estudio comparativo ayudaría a fijar su producción pues se identificarían las copias burdas que nunca pudieron salir de manos del autor, por mucho que no nos quede de ella nada más que un «manuscrito». Los temas que trata —a veces de rabiosa actualidad— son: el de la mujer maltratada, el de la ludopatía, el de los «gorrones», la simpleza, los doctores, el disfraz varonil y mujeril, la mujer adúltera y el marido engañado, la hipocresía, la terquedad de la mujer. El vocabulario, muy rico, a veces es críptico, entrecortado y difícil de seguir, por ser específico de los temas en cuestión. Otras, ágil y gracioso. Como muchos escritores de su época, fue autor de «corte» y para ella escribió, reclamando ayuda económica a través de su obra, siempre que se lo permitió la ocasión. Maestro en su género. Recoge ecos de ciertas piezas de Calderón (*La dama duende*), así como de Cervantes (*Retablo de las maravillas*). Sus obras breves son buenos ejemplos del teatro dentro del teatro.

[Piedad Bolaños]

18 Celsa Carmen García Valdés, *De la tragicomedia a la comedia burlesca: El caballero de Olmedo de Lope de Vega y F. de Monteser*. Estudio preliminar, ediciones, bibliografía y notas de... Pamplona: Universidad de Navarra, 1991; y «El caballero de Olmedo: tragedia y parodia», en *Del horror a la risa. Los géneros dramáticos clásicos*. Kassel: Reichenberger, 1994, pp. 137-160. En esta comedia «burlesca» se parodian numerosos temas del teatro convencional. Si no es la mejor comedia en su género, sin duda es una de las mejores, como prueba las varias veces que se representó en Palacio, aún a pesar de los despropósitos con los que se caracteriza la figura del rey.

19 Frédéric Serralta, «La comedia burlesca: datos y orientaciones», en *Risa y sociedad en el teatro español del Siglo de Oro*. París: CNRS, 1980, pp. 99-125. Una vez más Monteser colabora en la creación de una obra 'burlesca' con base en una tradición popular, emanada de un 'romance de ciego' de 1586 y que, a lo largo de los siglos, con todas las refundiciones y reactualizaciones necesarias, ha perdurado hasta bien entrado el siglo xx.

Moreto y Cabaña, Agustín

(Madrid, 1618-1669)¹

De familia acomodada, Moreto estudió Lógica y Física en la Universidad de Alcalá de Henares entre los años 1634 y 1639. Fue clérigo de órdenes menores desde 1642 y beneficiado de la iglesia parroquial de Mondéjar, Santa María Magdalena, que era diócesis de Toledo, aunque su residencia habitual fue Madrid. En los años cuarenta era poeta y dramaturgo conocido en la corte de Felipe IV, en la que entró en contacto con el Conde-Duque de Olivares, pero fue en los años cincuenta y primera mitad de los sesenta cuando su actividad dramática logró su mejor periodo, tanto en corrales de comedias como en palacio. Su producción formó parte del repertorio de Antonio García de Prado y de su hijo Sebastián en los años cuarenta y cincuenta, y pasó a la compañía de Gaspar Fernández de Valdés tras la muerte de Sebastián. Este autor estrenó nuevas obras moretianas en la primera mitad de los cincuenta. Tras su fallecimiento en 1654, Moreto estableció contacto personal con su viuda, Damiana Arias, a la que compró los manuscritos de sus propias comedias antes de los diez años previstos por la ley, muy posiblemente con el fin de llevarlas a la Imprenta de Diego Díez de la Carrera, quien las publicaría aquel mismo año en la *Primera parte de comedias de D. Agustín Moreto y Cabana*, que se hizo a costa de Mateo de la Bastida, entre las que encontraba una de sus mejores obras, como es el caso de *El desdén, con el desdén*. El dramaturgo trabajó también en colaboración con algunos de los mejores ingenios de su tiempo entre los que está su mentor, Calderón de la Barca. Don Baltasar de Moscoso y Sandoval, cardenal arzobispo de Toledo, lo tomó pronto bajo su protección. En su biografía se indica que nombró a Moreto capellán de la toledana Hermandad del Refugio o de San Pedro, donde éste permaneció al menos entre los años 1662 y 1668, en los que era ya sacerdote, vinculado como presbítero a la iglesia de San Nicolás. Este hecho no impidió que continuara con la composición de comedias de la calidad de *El lindo Don Diego* y *Primero es la honra*, y de algún auto, además de escribir loas, entremeses y bailes dramatizados hasta el momento de su fallecimiento en 1669. El éxito de su obra en su siglo y en el siguiente es innegable, si se analizan los elencos de las obras más representadas y el número de comedias que aparecen en los cuarenta y siete volúmenes de la colección *Comedias escogidas*, en la que sólo Calderón tiene mayor número de obras editadas que Moreto.

1 La importante transmisión textual de las obras de Moreto nos ha obligado a sintetizar al máximo en esta entrada. Los datos completos pueden encontrarse en la página web del equipo que trabaja en la edición completa de la producción de este autor: www.moretianos.com, así como en la edición en papel que está en preparación. Por otra parte, se remite aquí a otras entradas de este mismo *Diccionario* dedicadas a autores con los que Moreto colaboró en buen número de comedias, como es el caso de Matos Fragoso, con el fin de no repetir información. Además, bajo el título de cada obra se ha obviado incluir de nuevo los datos de la *Parte de comedias* moretiana en la que se imprimió, ya que estos datos pueden extraerse con facilidad de la descripción de las *Partes* a la que se dedica un apartado específico al inicio de esta entrada.

La composición de su *corpus* teatral necesita aún mayor tarea de fijación. La *Primera parte* de sus comedias se publicó en 1654 y fue la única que se imprimió durante su vida. La *Segunda y Tercera parte* editadas en 1677 y 1681, respectivamente, fueron, por tanto, póstumas. Kennedy ha limitado a una treintena las obras escritas en solitario, más veinte compuestas en colaboración con otros autores y una docena de obras de dudosa atribución [1932]. A ellas se sumarían las treinta y cinco piezas breves que han llegado hasta nosotros.² Entre sus comedias de capa y espada, lo mejor de su producción junto al teatro breve, destacan *El desdén con el desdén* y *El lindo don Diego*, seguidas de otras como *El parecido en la corte*, *No puede ser el guardar una mujer*, *De fuera vendrá quien de casa nos echará*, *Las travesuras de Pantoja*, *El licenciado Vidriera*, *El poder de la amistad* y *La confusión de un jardín*. En menor medida, fue autor también de obras de contenido religioso, como es el caso de *San Franco de Sena* y *La vida de San Alejo*. Su fama bien merecida se debe de forma especial a su talento cómico, que se pone de manifiesto en sus comedias y entremeses, entre los que se encuentran algunas de las mejores piezas de esos géneros, como el entremés *El vestuario*.

La presentación de esta entrada, en la que se tratará de orientar sobre el corpus dramático de Moreto y la transmisión textual del mismo, se divide en los siguientes apartados: 1) Manuscritos autógrafos. 2) Partes de comedias de Agustín Moreto. 3) Partes de comedias facticias. 4) Relación entre las colecciones de comedias facticias de Moreto y la titulada *Jardín ameno*. 5) La serie *Comedias escogidas*. 6) «Extravagantes» y otras colecciones. 7) Obras individuales. 8) Obras escritas en colaboración. 9) Obras atribuidas. 10) Estado de la cuestión.³ 11) Citas abreviadas de obras y repertorios específicos más utilizados en esta entrada.

TESTIMONIOS

Manuscritos autógrafos

Sus comedias se han transmitido a través de varias vías, algunas manuscritas pero la mayoría impresas. Solo conservamos manuscritos autógrafos en todo o en parte de cinco comedias, si bien incluso este punto ha suscitado el debate de la crítica:

- 2 Lobato, María Luisa, *Loas, entremeses y bailes de Agustín Moreto*, Kassel: Reichenberger, 2003, 2 vols.
- 3 Las citas abreviadas de obras y repertorios específicos más utilizados en esta entrada son las siguientes: Fernández-Guerra, 1856 = *Comedias escogidas de don Agustín Moreto y Cabaña* coleccionadas e ilustradas por Luis Fernández-Guerra y Orbe, Madrid: Imprenta M. Rivadeneira, 1856, vol. 39 de la *BAE*, reimpresa por Sucesores de Hernando en 1911 y por la editorial Atlas en 1950. Caldera, 1960 = Ermanno Caldera, *Il teatro di Moreto*, Pisa: Goliardica, 1960. Ciria Matilla, 1973 = María Soledad de Ciria Matilla, *Manuscritos y ediciones de las obras de Agustín Moreto*, Madrid: CSIC, 1973, pp. 75-128. Coe, 1933 = Ada M. Coe, «Additional Bibliographical Notes of Moreto», *HR*, I (1933), 236-239. Cotarelo, 1927 = Emilio Cotarelo y Mori, *La bibliografía de Moreto*, Madrid: Tip. de la rev. de Arch., Bibl. y Museos, 1927. Kennedy, 1932 = Ruth Lee Kennedy, *The Dramatic Art of Moreto*. Northampton, Massachusetts, *Smith College Studies in Modern Languages*, XIII, 1-4, 1931-1932; reimpresso en Philadelphia, 1932. Kennedy, 1935 = Ruth Lee Kennedy, «Concerning Seven Manuscripts Linked with Moreto's name», *Hispanic Review*, III (1935), 295-316. Kennedy, 1936 = Ruth Lee Kennedy, «Manuscripts Attributed to Moreto in the Biblioteca Nacional», *HR*, IV (1936), 312-332. Miuzzi-Luca de Tena, 1979 = Mariapaola Miuzzi Chiari y Blanca Luca de Tena, *Don Agustín Moreto y Cavana: Bibliografía crítica: [Fondo inédito existente en la Biblioteca Palatina de Parma]*, Milano: Franco Maria Ricci, 1979, 64 p. («Biblioteca de teatro raro del Barroco español»). 1). Morley y Bruerton, 1968 = Griswold Morley y Courtney Bruerton, *Cronología de las comedias de Lope de Vega*, trad. cast. revisada por Morley, Madrid: Gredos, 1968. Palau y Ducet, 1948 = Palau y Ducet, Antonio, *Manual del librero Hispano-Americano...*, Madrid, [1948]: Julio Ollero, 1990. Pérez Pastor, Cristóbal, *Documentos para la biografía de Calderón*, Madrid: Fortanet, 1905. Schaeffer, 1890 = Adolf Schaeffer, *Geschichte des Spanischen Nationaldramas*, Leipzig: F.A. Brockhans, 1890 (und Druck von Denselben). Thion, 1999 = Dolores Thion Soriano-Mollá, *Bibliografía hispánica del inventario de la colección de Auguste Rondel*, Kassel: Reichenberger, 1999. Vázquez Estévez, 1987 = Margarita Vázquez Estévez, *Comedias sueltas sin pie de imprenta en la biblioteca del Institut del Teatre en Barcelona*, Kassel: Reicheberger, 1987, 2 vols. Vázquez Estévez, 1995 = Margarita Vázquez Estévez, *Impresos dramáticos de los siglos XVI y XVII, con fecha que se conservan en las Bibliotecas de Barcelona (I-III)*, Kassel: Reichenberger, 1995.

El poder de la amistad (1652)

BNE, ms. Vitrina 7-4. Nota del autor: «Acabela en Madrid, a 25 de abril de 1652, para Diego de Osorio». Firmada por Moreto. Tiene muchas enmiendas y señales de haber servido para la impresión. Licencia en la primera página del Doctor Juan Navarro de Espinosa. 36 hojas destrazadas por los ratones. Fotocopia en BITB (Salón, librería II bajo). Comedia autógrafa excepto en las dos primeras hojas de la tercera jornada (*Paz y Melía*).

El príncipe perseguido (1645)

BNE, ms. Res. 81, con censura del 21 de octubre de 1650 al final de la segunda jornada, que es la autógrafa de Moreto. Las otras dos jornadas están firmadas por Belmonte y Martínez de Meneses, respectivamente. El manuscrito indica como títulos alternativos: *La inocencia perseguida* y *Sagrado de Francisco*. Este ejemplar perteneció a la biblioteca del Duque de Osuna. *Paz y Melía* confundió el mes de la censura, el cual corregimos a la vista del manuscrito.

En cuanto a las comedias cuyos posibles autógrafos han sido objeto de controversia, son:

El parecido (1652)

BNE, ms. 16423, del que, según Fernández-Guerra, p. XXXIX, existe autógrafa, del que no da signatura. *La Barrera*, 1968, p. 276, afirma que tiene un fragmento autógrafa de Moreto e indica que ese ejemplar «está lleno de enmiendas, al parecer originales, y expurgado por la censura. Se ven en él estampadas diferentes fechas puestas por los cómicos, expresando los puntos en que se hacía la representación. Al comienzo de la segunda jornada resalta de letra del texto la fecha: «A 13 de enero de 1652». Véase la refutación de Kennedy, 1936, pp. 312-332, en concreto, las pp. 324-325, quien piensa que es de mano de, al menos, cinco copistas, que trabajaron entre los años 1652-1686, pero ninguno de ellos fue Moreto, y establece, además, una duda respecto a la atribución misma de la comedia. Según esta crítica (pp. 324 y 331, de su artículo de 1936), Moreto habría escrito una comedia titulada *El parecido en la corte* antes de 1665 y un segundo autor la habría refundido en 1665 con el título *El parecido*. Una prueba que cita Kennedy, entre otras, es que Avellaneda, censor de esa segunda versión impresa en la *Parte XXIII de las Escogidas*, 1665, escribió en ese ejemplar: «Vean esta comedia del *Parecido* a otro de don Agustín Moreto». Simón dice que es una refundición de *El parecido en la corte* [XV, entrada 3108].

Oponerse a las estrellas

BNE, ms. 16030, atribuido por *Barrera*, p. 277, a la mano de Matos Frago, Martínez de Meneses y Moreto, en un ejemplar manuscrito de su propiedad. Kennedy en el artículo citado en el párrafo anterior se opone a la posibilidad de que sea autógrafa. Sin embargo, en la tercera jornada atribuida por *Barrera* a la mano de Moreto, aparecen sobrescritas algunas letras y palabras con tinta más oscura y letra distinta de la original. Esos sobrescritos en ocasiones permiten ver lo que en la letra inicial debía ser casi ilegible y, lo más interesante, en otros casos enmiendan y mejoran el texto inicial; por ejemplo, corrige «Este, sin duda, es Filipo» donde decía: «El es, sin duda, es Filipo». Una vez cotejadas las grafías de estas enmiendas con los autógrafos de Moreto, creo

poder afirmar sin grandes dudas que se trata de la misma letra. Moreto habría tenido entre manos, por tanto, una copia de su comedia realizada por un copista, y en la lectura aprovechó para enmendar aquello que creyó podía mejorar el texto.

El Santo Cristo de Cabrilla

BNE, ms. 15547. Esta obra había suscitado hasta ahora numerosas dudas de atribución, como señala su editor moderno Valladares Reguero. Aunque este editor no lo indica, al menos la primera jornada del manuscrito citado es autógrafa de Moreto, como indiqué por primera vez en mi edición crítica del teatro breve de Moreto.

En lo que se refiere a su producción breve constituida por tres loas, ocho bailes dramáticos y veinticinco entremeses localizados hasta el momento, han de tenerse en cuenta más de sesenta y cinco manuscritos, y ciento veinte impresos que han llegado hasta nosotros. De ellos son autógrafos los textos de *La Perendeca*, *El vestuario* y *Los galanes*. La localización de testimonios de su teatro breve pueden verse en Lobato, 2003. En cuanto a los autógrafos de las tres piezas citadas, los datos son:

La Perendeca

BITB, ms. 61564. 7 hoj. 215 x 145. Letra del s. xvii. Perteneció a la colección teatral de Arturo Sedó. Autógrafo, según indicación de Joaquín Montaner, *La colección teatral de don Arturo Sedó*, Barcelona: Seix y Barral, 1951, p. 226.

El vestuario

BNE, ms. 14856-15. f. 58r-62r. Letra del s. xvii. Hol³. Ocupa el lugar 15 del códice llamado *Corazón*, por ser éste el título de su primer baile. Procedente de la Biblioteca de Agustín Durán. Atribuido a Moreto. Autógrafo, según indica *Barrera*, p. 276.

Los galanes

BNE, ms. 15403-6. 4 hoj. 4°. Letra del s. xvii (O). Autógrafo, según indica *Barrera*, p. 276.

Partes de comedias de Agustín Moreto

Se publicaron tres *Partes de Comedias de D. Agustín Moreto*, de las cuales sólo la *Primera Parte* se imprimió en 1654 mientras Moreto aún vivía y creemos que bajo su supervisión. De ella se hizo una segunda edición en 1677. La *Segunda Parte* es de 1676 y la *Tercera* de 1681. Hubo, además, una *Primera*, *Segunda* y *Tercera Partes* facticias, en las que los datos de impresión indican Valencia, 1676; Imprenta de Benito Macé, aunque a costa de nombres diferentes, datos que proceden de la *Segunda Parte* auténtica y se aplican a esas contrahechas. De cada una de esas tres *Partes* hubo varias ver-

siones⁴ y, de éstas, diversas emisiones, entendidas como reagrupamientos aleatorios de sueltas del s. xvii que en distintos momentos estuvieron en manos de los impresores —en muchos casos Antonio Sanz—, quienes las fueron emitiendo según demanda del mercado, engavillando doce títulos según los tenían a mano en cada momento. Describimos en primer lugar las auténticas *Primera*, *Segunda* y *Tercera Partes* y, a continuación, las facticias. Los datos y la localización de un ejemplar, al menos, de cada una de ellas son los siguientes:

Primera Parte de comedias de D. Agustín Moreto y Cavana, Madrid, por Diego Díaz de la Carrera, a costa de Mateo de la Bastida, 1654, [4], 270 [i.e. 266] h., 21 cm. [En portada grabado xilográfico, escudo de Francisco Fernández de la Cueva, duque de Alburquerque a quien se dedica la obra. En f. 22 y 225v viñetas xilográficas ornamentales]. [Contiene: *La fuerza de la ley*. f. 1-22, *El mejor amigo el Rey*. f. 22v-42v, *El desdén con el desdén*. f. 42v-64, *La misma conciencia acusa*. f. 64-85, *De fuera vendrá*. f. 85v-108v, *Hasta el fin nadie es dichoso*. f. 109-132, *El poder de la amistad*. f. 132v-155, *Trampa adelante*. f. 155-178, *Antiocho y Seleuco*. f. 178v-197v, *Los jueces de Castilla*. f. 198-225v, *El lego del Carmen*. f. 226-248v, *Lo que puede la aprehensión*. f. 249-270]. Como colofón, en el f. 270v repite el pie de imprenta. BNE, R/39472 encuadernado en pasta con lomo de taflete con hierros dorados en el que se lee: «COMEDIAS DE MORETO». En la hoja de guarda inicial hay un ex libris de Elizabeth Hastings, Countess of Moira, Brames Hastings, Hungerford & Co. April 1808. Otro ejemplar en BN de Viena, 38.V.19.

[Segunda edición verdadera de la] *Primera Parte de comedias de don Agustín Moreto Cabaña*. Dedicada a Don Joseph de Cañizares, Procurador de los Reales Consejos de su Majestad. Año [grabado con escudo] 1677. Con licencia. En Madrid, por Andrés García de la Iglesia, véndese en su casa en la Calle de los Pelegrinos [sic], enfrente de la calle de los Cofreros. 4. 253 f. [1] h.s.n.— 20 cm. [Portada ilustrada con un escudo, que se vuelve a repetir antes de la dedicatoria. Como colofón, en una hoja sin numerar, repite de nuevo el pie de imprenta]. [Contiene: *La fuerza de la ley*. f. 1-21v, *El mejor amigo el Rey*. f. 21v-41, *El desdén con el desdén*. f. 41-61v, *La misma conciencia acusa*. f. 62-82v, *De fuera vendrá*. f. 82v-104v, *Hasta el fin nadie es dichoso*. f. 104v-126, *El poder de la amistad*. f. 126-146v, *Trampa adelante*. f. 147-169, *Antiocho y Seleuco*. f. 169-187v, *Los jueces de Castilla*. f. 187v-210v, *El lego del Carmen*. f. 211-232v, *Lo que puede la aprehensión*. f. 233-253v]. BNE, R/ 30837 encuadernado en taflete amarillo con hierros dorados. Lomo con indicación: Moreto. Comedias. Primera Parte, sobre taflete rojo. Viñetas xilográficas, p. 1, 61v y 253v. Ex libris de José M^a de Asensio. BCMT.— BITB, 59198.— BITB, 59210. Ciria Matilla afirma que esta edición es igual que la *princeps* de 1654, menos en la portada y los preliminares que el editor cambió a su antojo una vez muerto Moreto. Sin embargo, conviene hacer algunas precisiones. Esta segunda edición ofrece una serie de errores conjuntivos con la *princeps* corrigiendo casi exclusivamente erratas mecánicas y algún error de lectura, y esto no siempre, puesto que en ocasiones reproduce los errores. Añade alguna mala lectura propia e incluso omite algunos versos que estaban en la *princeps*, por ejemplo en *El mejor amigo, el rey* omite los vv. 859-860. Las dos ediciones de la *Primera parte* comparten la estructura del texto didascálico, que ya en la *princeps* revela ciertas lagunas que afectan sobre todo la señalización de apartes.

Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto [1ª edición]. Dedicadas al ilustre señor don Francisco Ydíaguez, Butrón y Múxica, Borja, Marques de San Damian, &c. [grabado con escudo] Plie-

⁴ Así lo indica Moll, aunque nuestro equipo PROTEO, que trabaja en la edición crítica de las comedias moretianas a través de un proyecto de investigación I+D de referencia HUM2004-02289/FILO, hace algunas enmiendas a ese trabajo en la identificación de ejemplares. Véase Moll, Jaime, «Sobre las ediciones del siglo xviii de las partes de comedias de Calderón», en *Calderón. Actas del Congreso Internacional sobre Calderón y el teatro español del Siglo de Oro* (Madrid, 8-13 de junio de 1981), ed. Luciano García Lorenzo, Madrid: CSIC, 1983, pp. 222-223.

gos 64. Con licencia, en Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Real Colegio del Señor Patriarca. Año de 1676. A costa de Francisco Duart [sic], Mercader de libros. [Portada ilustrada con un precioso escudo. Sin colofón. FIN. Sigue un grabado [jarrón con flores]. [Con errores en la paginación]. *No puede ser*, pp. 1-44; *Santa Rosa*, pp. 45-88; *La Fuerza del Natural*, pp. 89-124; *Primero es la Honra*, pp. 125-164; *El Licenciado Vidriera*, pp. 165-204; *Industrias contra Finezas*, pp. 205-244; *El Cavallero*, pp. 256-289; *El Parecido*, pp. 291-334; *La Fingida Arcadia*, pp. 335-370; *El Cavallero del Sacramento*, pp. 371-418; *El Valiente Justiciero*, pp. 419-458; *El Lindo Don Diego*, pp. 459-496. BITB, 59211 ejemplar completo y en buen estado. Portada restaurada. Encuadernado en chagrin de color azul, con florones en el lomo. Procedencia: Cotarelo.

Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto [2ª edición]. Dedicadas al ilustre señor don Francisco Ydiazquez Butron Muxica Borja, Marques de San Damián, &c. [en lugar del escudo de armas hay un adorno formado por dos cornucopias, tocándose por la punta y abriéndose hacia la boca, para poner una cabeza de ángel en medio.- flores y guirnalda colgantes a los lados] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. [Con variantes en la paginación a partir de la sexta comedia respecto al ejemplar de la 1ª edición descrito en el párrafo anterior, y con un tipo de letra muy distinto]. [Con errores en la paginación]. *No puede ser*, pp. 1-44; *Santa Rosa*, pp. 45-88; *La Fuerza del Natural*, pp. 89-125; *Primero es la Honra*, pp. 125-164; *El Licenciado Vidriera*, pp. 165-204; *Industrias contra Finezas*, pp. 205-244; *El Cavallero*, pp. 245-288; *El Parecido*, pp. 289-332; *La Fingida Arcadia*, pp. 333-398; *El Cavallero del Sacramento*, pp. 399-444; *El Valiente Justiciero*, pp. 445-483; *El Lindo Don Diego*, pp. 484-495. BNE, R/9106 encuadernado en pasta. Lomo con filigranas doradas y escrito: «COMEDIAS DE MORETO. TOMO II». Escudo dorado en la parte central de la portada con el sello de la Biblioteca del Duque de Osuna. Viñetas xilográficas en p. 44, 125, 164, 204, 244, 288, 332, 398, 444 y 495. [Supone Cotarelo-1927, p. 9-, que esta edición es posterior a 1676, porque le falta el escudo de armas del Duque de Ciudad Real, quizá porque ya no era entonces virrey de Valencia y el impresor no tuvo a mano el escudo heráldico].

Tercera Parte de comedias de D. Agustín Moreto Cabaña. Dedicadas al señor Francisco Martínez de la Serna, Escriuano de Prouincia, en la Casa, y Corte de su Magestad (que Dios guarde.) Año de [grabado con florón] 1681. Con licencia. En Madrid, por Antonio de Zafra, Criado de su Magestad, en su Real Bolatería. Véndese en casa de Iuan Fernández, Mercader de Libros, junto a la Portería del Colegio Imperial de la Compañía de Jesús. 4 h. 412 p.- 20 cm. [Portada orlada]. Colofón: «LAVS DEO» [Contiene: *Los mas dichosos Hermanos*, pp. 1-38; *El Esclavo de su Hijo*, pp. 38-66; *El Christo de los Milagros*, pp. 66-104; *Hazer del Contrario Amigo*, pp. 104-148; *La Confusión de un Jardín*, pp. 148-185; *La Fortuna Mercada*, pp. 185-222; *Nuestra Señora de la Aurora*, pp. 222-260; *Las Travesuras del Cid*, pp. 260-278; *Los Hermanos Encontrados*, pp. 278-309; *La Cautela en la Amistad*, pp. 309-344; *La Trayción Vengada*, pp. 344-377; *El Secreto entre dos Amigos*, pp. 378-412]. BNE, R/9107 encuadernado en pasta. Lomo con filigranas y escrito: «COMEDIAS DE MORETO. TOMO III». Escudo dorado en la parte central de la portada con el sello de la Biblioteca del Duque de Osuna, que parece de la misma colección que el ejemplar que se encuentra en BNE, R/ 9106 ya citado de la *Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto* [2ª edición]. Otro ejemplar completo en muy buen estado en la BITB, 59.223. Encuadernado en piel, con dorados en el lomo. Procedencia: Cotarelo. Las comedias que contiene esta *Tercera Parte* son atribuciones falsas, excepto *La Confusión de un Jardín*, *Los más dichosos Hermanos* (*Los siete durmientes*) y *El Cristo de los milagros*, según atribución reciente que me parece plausible.⁵ El editor se limitó a recoger obras impresas en la colección de *Escogidas* y a reimprimirlas con algunos cambios en los títulos (Kennedy, 1936, p. 313, nota).

5 Véase la introducción de Aurelio Valladares a su edición de *El Santo Cristo de Cabrilla*, Úbeda: Sociedad Económica de Amigos del País de Jaén, 2003.

Partes de comedias facticias

Las comedias de Moreto no se reeditaron en *Partes* sucesivas, como ocurrió con otros dramaturgos. El mercado seguía requiriendo las obras de Moreto, y así se «editarón» volúmenes facticios en el siglo XVIII con portadas aparentemente nuevas, que son los siguientes:

1ª versión: *Primera Parte de las comedias de Don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. Acosta de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa 2 h.s.n. 232 f.- 21 cm. [Contiene *El desdén con el desdén*. [40] pp., [Núm. 40].- *El poder de la amistad*. [39] pp., [Núm. 107].- *Antioco y Seleuco*. [32] pp., [Núm. 123].- *De fuera vendrá*. [41] pp., [Núm. 209].- *El mejor amigo el Rey*. [38] pp., [Núm. 138].- *Hasta el fin nadie es dichoso*. 40 pp., [Núm. 162].- *La fuerza de la ley*. [40] pp., [Núm. 5].- *La vida de San Alexo*. [38] pp., [Núm. 216].- *La misma conciencia acusa*. [38] pp., [Núm. 106].- *San Franco de Sena*. [40] pp., [Núm. 116].- *Trampa adelante*. [38] pp., [Núm. 257].- *Lo que puede la aprehensión*. [42] pp., [Núm. 217]. En adelante *Primera Parte* [facticia], 1676. BNE, T 6883.- Biblioteca Estense di Modena A 20 P 6 [Soave]. [Existen, como se ha dicho, al menos, otras dos emisiones de esta facticia: BP de Toledo 1-2134 y BAV, xvii-827 Enc. perg. Grab. calc. con escudo adherido al interior de la cubierta]. Las tres contienen *La vida de San Alexo* en lugar de *Los jueces de Castilla* que estaba en la *Primera Parte* de 1654. La diferencia entre estas tres emisiones solo está en *Hasta el fin nadie es dichoso*, la cual tiene el Núm. 162 en BNE, T 6883, pero en la BP de Toledo 1-2134 es la Núm. 138, Madrid: Sanz, 1751.- y en la Biblioteca Valenciana xvii-827 es la Núm. 146.

2ª versión, *Primera Parte de las comedias de Don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. Acosta de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa 2 h.s.n., 232 f.- 21 cm. [Contiene *El desdén con el desdén*. *Comedia famosa*. Salamanca, Imp. Santa Cruz. [Núm. 117], 32 pp.- *El poder de la amistad*. *Comedia famosa*. Sevilla: Imprenta de la Viuda de Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo. [Núm. 209], 32 pp.- *Antioco y Seleuco*. 32 pp., Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz [Núm. 97], *De fuera vendrá*. [40] pp. [Núm. 209].- *El mejor amigo el Rey*. Madrid: Antonio Sanz, 1751, [32] pp. [Núm. 89].- *Hasta el fin nadie es dichoso*, Burgos, Imprenta de la Santa Iglesia, 47 pp.- *La fuerza de la ley*, Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, 32 pp., [Núm. 106].- *La vida de San Alexo*, Madrid: Antonio Sanz, 1746, [32] pp., [Núm. 160].- *La misma conciencia acusa*, Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, 32 pp., [Núm. 96].- *San Franco de Sena*, Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, 32 pp., [Núm. 100].- *Trampa adelante*. [38] pp., [Núm. 257].- *Lo que puede la aprehensión*, Madrid: Antonio Sanz, 1751 [36] pp., [Núm. 199]. BNE, T 14971.

3ª versión, *Primera Parte de las comedias de Don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa 2 h.s.n., 206 f.- 21 cm. *El desdén con el desdén*. *Comedia famosa*. [40] pp. [Núm. 40].- *El poder de la amistad*. *Comedia famosa*. pp. [1]-36, 18 h. [Núm. 107].- *Antioco y Seleuco*. [32] pp., [Núm. 123].- *De fuera vendrá*. [40] pp. [Núm. 209].- *El mejor amigo el Rey*. [36] pp. [Núm. 138].- *Hasta el fin nadie es dichoso*. [40] pp. [Núm. 162].- *La fuerza de la ley*. [38] pp. [Núm. 5].- *La vida de San Alexo*. [32] pp. [Núm. 216].- *La misma conciencia acusa*. Colofón: «Hallarse esta comedia, y otras de diferentes títulos, en Madrid en la Imprenta de la Plazuela de la calle de la Paz. Año de 1729» [32] pp., [Núm. 35].- *San Franco de Sena* [40] pp., [Núm. 116].- *Trampa adelante*. [38] pp., [Núm. 25].- *Lo que puede la aprehensión*, Madrid: Antonio Sanz, 1751 [40] pp., [Núm. 217]. BPR, VIII/5374. Encuadernado en pasta valenciana con guardas de aguas: cortes amarillos. Ex libris de la Biblioteca del Senado.

1ª versión, *Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader [sic] de Libros. Véndese en su casa [Portada orlada]. [Portada falsa bajo la que se agrupan varias obras sueltas del autor: *No puede ser*, [36] pp., [Núm. 180].— *Santa Rosa del Perú* [40] pp., [Núm. 210].— *La Fuerza del Natural*, [36] pp., [Núm. 24].— *Primero la Honra*, 40 pp., [Núm. 175].— *El Licenciado Vidriera*, [36] pp., [Núm. 158].— *Industrias contra Finezas*, [40] pp., [Núm. 173].— *La gran comedia del Cavallero*, 40 pp., [Núm. 187].— *El Parecido*, [40] pp., [Núm. 303].— *La Fingida Arcadia*, [36] pp., [Núm. 178].— *El Eneas de Dios*, [40] pp., [Núm. 30].— *El Valiente Justiciero*, 36 pp., [Núm. 101].— *El Lindo don Diego*, Madrid, Sanz, 1748, [40] pp., [Núm. 211]. BNE, T 8594. Ex libris de la Biblioteca Real. Encuadernado en pergamino. Portada orlada.— Biblioteca Estense di Modena A 20 P 7 [Soave].

2ª versión, *Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa [Portada orlada]. [Portada falsa bajo la que se agrupan varias obras sueltas del autor: *No puede ser*, [36] pp., [Núm. 180].— *Santa Rosa del Perú*, 40 pp.— *La Fuerza del Natural*, Salamanca, en la Imprenta de la Santa Cruz, 32 pp., [Núm. 22].— *Primero la Honra*, Salamanca, en la Imprenta de la Santa Cruz, 32 pp., [Núm. 28].— *El Licenciado Vidriera*, Madrid, Sanz, 1755, 32 pp., [Núm. 73].— *Industrias contra Finezas*, Madrid, Sanz, 1751, [32] pp., [Núm. 139].— *La gran comedia del Cavallero*, 38 pp.— *El Parecido en la corte*, Madrid, Sanz, 1754, 32 pp., [Núm. 96].— *La Fingida Arcadia*, Madrid, Sanz, 1753, 32 pp., [Núm. 154].— *El Eneas de Dios*, 48 pp.— *El Valiente Justiciero*, 36 pp., [Núm. 101].— *El Lindo don Diego*, Madrid, Sanz, 1748, [40] pp., [Núm. 73]. Ejemplar completo y en buen estado el de la BIBT, 32742-53, por el cual se ha descrito. Encuadernado en pasta de color marrón. Procedencia Montaner.

3ª versión, *Segunda Parte de las comedias de don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa [Portada orlada]. [Portada falsa bajo la que se agrupan varias obras sueltas del autor: *No puede ser el guardar una mujer*, Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, calle de la Rúa [32] pp., [Núm. 92].— *Santa Rosa del Perú*, 40 pp.— *La Fuerza del Natural*, Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, calle de la Rúa, 32 pp., [Núm. 22].— *Primero la Honra*, Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, calle de la Rúa, 32 pp., [Núm. 28].— *El Licenciado Vidriera*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1755, 32 pp., [Núm. 73].— *Industrias contra Finezas*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1751, [32] pp., [Núm. 139].— *La gran comedia del Cavallero*, 39 pp.— *El parecido en la Corte*, Sevilla, Imprenta de la viuda de Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo, 28 pp., [Núm. 126].— *La Fingida Arcadia*, Sevilla, Imprenta de Joseph Padrino, mercader de libros en calle de Génova 24 pp., [Núm. 154].— *El Eneas de Dios y cavallero del Sacramento*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1751, 40 pp., [Núm. 57].— *El Valiente Justiciero y el rico-hombre de Alcalá*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1751, 32 pp., [Núm. 129].— *El lindo don Diego*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1748, [40] pp., [Núm. 73]. BNE, T 8570 encuadernado en pergamino. Ex libris de la Biblioteca de D. Ferdin[and] Joseph[i] d[e] Velasco. In Aula Criminale Suprema Castellae Senatus.

4ª versión, *Segunda Parte de las comedias de Don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa 2 h.s.n., 205 f.— 21 cm. *No puede ser el guardar una mujer*, «Hallarse esta comedia, y otras de diferentes títulos en Madrid en la Imprenta de la Calle de la Paz. Año de 1728» [32] pp., [Núm. 22].— *Santa Rosa del Perú*, 40 p.— *La Fuerza del Natural* [36] pp., [Núm. 4].— *Primero es la Honra* [40] pp. 9 adornos en la última página [Núm. 175].— *El licenciado Vidriera* [36] pp., [Núm. 158] al parecer la comedia está incom-

pleta, último verso «el remedio con el daño».— *Industrias contra finezas* [40] pp., [Núm. 173].— *El Cavallero* 40 pp.— *El Parecido* [38] pp., [Núm. 303].— *La fingida Arcadia* [36] pp., [Núm. 178].— *El Eneas de Dios* [40] pp., [Núm. 30].— *El Valiente Justiciero* 36 pp., [Núm. 101].— *El lindo Don Diego* [36] pp., [Núm. 121]. BPR, VIII/5375. Encuadernado en pasta valenciana con guardas de aguas: cortes amarillos.

Tanto la 1ª como la 2ª, la 3ª y la 4ª versión de esta *Segunda parte* reúnen comedias a las que, en ocasiones, faltan las indicaciones tipográficas y el número de serie, pertenecientes a la misma edición o a ediciones distintas.

1ª versión, *Verdadera Tercera Parte de las comedias de don Agustín Moreto* [facticia]. 1703. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Vicente Cabrera, mercader de libros. *Yo por vos y vos por otro*, [36] pp., [Núm. 85].— *Las travessuras de Pantoxa*, 32 pp., [Núm. 108].— *La ocasión haze al ladrón*, [36] pp., [Núm. 278].— *Como se vengan los Nobles*, [32] pp., [Núm. 281].— *Sin honra no ay valentia*, 32 pp., [Núm. 284].— *En el mayor imposible nadie pierda la esperanza*, [32] pp., [Núm. 305].— *Todo es enredos amor*, [32] pp., [Núm. 332].— *El Marques del Cigarral*, 32 pp., [Núm. 337].— *Los Juezes de Castilla*, 36 pp., [Núm. 338].— *El defensor de su agravio*, 32 pp., [Núm. 339].— *Nuestra Señora del Aurora*, 28 pp., [Núm. 340].— *La confusión de un jardín*, 32 pp., [Núm. 341] BNE, T i-108, vol. 3, encuadernación en pergamino. Ex libris de Pascual de Gayangos.

2ª versión, *Tercera parte de las comedias / de don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia. En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa *Yo por vos, y vos por otro*, [32] pp., [Núm. 108] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»].— *Las travessuras de Pantoxa*, [32] pp., [Núm. 108] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»].— *La ocasión haze al ladrón*, [36] pp., [Núm. 270].— *Como se vengan los nobles*, [32] pp., [Núm. 281].— *Sin honra no hay valentia*, [36] pp., [Núm. 284].— *En el mayor imposible*, [32] pp., [Núm. 305] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»].— *Todo es enredos amor*, 18 f., [Núm. 332] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»].— *El Marqués del Cigarral*, [32] pp., [Núm. 337].— *Los Juezes de Castilla*, 20 f., [Núm. 340] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»].— *La confusión de un jardín*, 18 f., [Núm. 341] [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»]. BNE, T 6885. Encuadernación en cartón. Lomo en tafilete marrón con herrajes dorados y grabado: «Moreto. Comedias. 3».

3ª versión, *Verdadera tercera parte de las comedias / de don Agustín Moreto...* [facticia]. 1703. En Valencia. En la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Vicente Cabrera, mercader de libros. *Yo por vos, y vos por otro*, [36] pp., [Núm. 85].— *Las travessuras del estudiante Pantoxa*, Sevilla, Imprenta Real, Casa del Correo Viejo, 24 pp., [Núm. 193].— *La ocasión haze al ladrón*, Sevilla, Imprenta de la viuda de Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo, 32 pp., [Núm. 31].— *Como se vengan los nobles*, [32] pp., [Núm. 281].— *Sin honra no hay valentia*, en Salamanca, en la Imprenta de Santa Cruz, calle de la Rúa, [32] pp., [Núm. 32].— *En el mayor imposible nadie pierda la esperanza*, Sevilla, Joseph Padrino, calle de Génova, 24 pp., [Núm. 27].— *Todo es enredos amor*, 18 f., [Núm. 332].— *El Marqués del Cigarral*, Valladolid, Alonso del Riego, 32 pp.— *Los Juezes de Castilla*, 20 pp.— *El defensor de su agravio*, Sevilla, Joseph Padrino, calle de Génova, 28 pp., [Núm. 58].— *Nuestra Señora del Aurora*, Sevilla, Joseph Padrino, calle de Génova, 28 pp., [Núm. 53].— *La confusión de un jardín*, en Salamanca, en la Imprenta de Santa Cruz, calle de la Rúa, 28 pp., [Núm. 26]. BNE, T 8571. Ex libris de la Biblioteca de D. Ferdin[and] Joseph[i] d[e] Velasco. In Aula Criminale Suprema Castellae Senatus.

4ª versión, *Verdadera Tercera Parte de las comedias de Don Agustín Moreto* [facticia]. Año de [adorno] 1676. Con licencia, En Valencia, en la Imprenta de Benito Macè, junto al Colegio del Señor Patriarca. A costa de Francisco Duarte, Mercader de Libros. Véndese en su casa Aprobación: Febrero de

1676. Tomás López de los Ríos. Imprimatur. Doct. Gregorio Vic. Gen. Imprimatur. Valero, R.F.A., 4 h.s.n. [Portada, Aprobación, Tabla] 2+ 208 f.- 21 cm. *Yo por vos, y vos por otro* [36] pp. [Núm.: 85].- *Las travessuras de Pantoxa* 32 pp.- *La ocasión haze al ladrón* [36] pp. [Nu. [sic] 276].- *Como se ven gan los nobles* [32] pp. [Núm. 281].- *Sin honra no ay valentía* [36] pp. [Núm. 284].- *En el mayor imposible, nadie pierda la esperanza* [32] pp. [Núm. 305].- *Todo es enredos amor* [36] pp. [Núm. 332].- *El Marqués del Cigarral* [28] pp. [Núm. 337].- *Los Juezes de Castilla* 20 f.⁶ pp. [Núm. 338].- *El defensor de su agravio* 18 f.⁷ [Núm. 339].- *Nuestra Señora de la Aurora* 18 f. [Núm. 340].- *La confusión de un Jardín* 18 f. [Núm. 341]. [Parecen tipos de imprenta del s. xvii por el uso de «V» en vez de «U»]. BNE, T 8595 sin numerar *Las travessuras de Pantoxa*. Encuadernación en pergamino. Escrito con tinta en el lomo: «Comedias de Moreto». Arrancada la hoja inicial de guarda. Horadada la portada. Desordenada la impresión de la Aprobación [pp. 3, 1, 2] en este ejemplar de la BNE, y no en el de la BPR, Ex libris de la Biblioteca Real. Otro ejemplar en la BPR, VIII/5376.

Relación entre las colecciones de comedias facticias de Moreto y la titulada *Jardín ameno*

Según Moll,⁸ hay un origen común entre las colecciones facticias de Moreto y la titulada «*Jardín ameno de varias y hermosas flores, cuyos matices, son doze Comedias, escogidas de los mejores Ingenios de España*. Y las ofrece a los curiosos vn aficionado. PARTE» [Número manuscrito] / [escudo entre dos adornos] / [línea a base de adornos tipográficos] / En Madrid. Año de 1704. Moll apoya su hipótesis, aunque no de forma exclusiva, en el hecho de que el elemento decorativo que figura en ambas es el mismo escudo nobiliario. El taco debía estar en posesión de los herederos de Gabriel de León, que habrían sido quienes se ocuparon de todas ellas. El mismo escudo aparecía ya en una obra publicada por su padre en 1658, escrita por Antonio de Guevara y titulada *Libro áureo del gran emperador Marco Aurelio, con el reloj de príncipes*, impreso en Madrid, por Melchor Sánchez, la cual compró y editó con portada nueva Gabriel de León.

Las Partes de *Jardín ameno*, 1704, que recogen comedias moretianas son las siguientes: Parte 16: *El Caballero*, Núm. 187, [s.l., s.n.], [s.a.]; Hallarse en la Librería de los herederos de Gabriel de León. 20 hoj.- Parte 19: *Comedia famosa. Lo que puede la aprehensión* [s.l., s.n.], [s.a.], [20] f. Núm. 217.- Parte 22: *Comedia famosa. Trampa adelante* [s.l., s.n.], [s.a.], [20] f. Núm. 257.- Parte 23: *El hijo de Marco Aurelio* [s.l., s.n.] [s.a.]. [18 hoj.] A nombre de Matos en la tabla de comedias, manuscrita.- Parte 26: *El parecido*, [s.l., s.n.], [s.a.]; Núm. 303, [20 hoj.]- *En el mayor imposible nadie pierda la esperanza*, [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 305 [16 hoj.] [atribución discutida].- Parte 28: Matos, Martínez de Meneses, Moreto. *Oponerse a las estrellas* [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 329, [20 hoj.] A nombre de Matos en la tabla, manuscrita.- Hemos manejado el ejemplar T i 120 de la BNE en sus varios volúmenes. Tiene ex libris de Pascual de Gayangos.

La serie *Comedias Escogidas*

Las partes de «*Comedias escogidas*» que contienen comedias de Moreto son las siguientes (los detalles no se repiten para cada comedia): *Primera parte. Comedias escogidas de los mejores ingenios de España*,

Madrid, Domingo García y Morrás, a costa de Juan de San Vicente, 1652, BNE, R/22654.- *Quinta parte. Comedias escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Pablo de Val, a costa de Juan de San Vicente, 1653, BNE, R/22658.- *Séptima parte. Teatro poético en doce comedias nuevas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Domingo García y Morrás, a costa de Domingo de Palacios, 1654, BNE, R/22660.- *Parte nona. Comedias escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Gregorio Rodríguez, a costa de Mateo de la Bastida, 1657, BNE, R/22662.- *Parte décima. Nuevo teatro de comedias varias de diferentes autores*, Madrid, Imprenta Real, a costa de Francisco Serrano de Figueroa, 1658, BNE, R/22663.- *Oncena parte. Comedias nuevas escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Gregorio Rodríguez, a costa de Iuan de San Vicente, 1659, BNE, R/22664.- *Parte duodécima. Comedias nuevas escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, por Andrés García de la Iglesia, a costa de Iuan de San Vicente, 1658, BITB, 58432-44.- *Parte catorce. Pensil de Apolo en doce comedias nuevas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Domingo García Morras, a costa de Domingo Palacio y Villegas, 1661, BNE, R/22667.- *Parte quince. Comedias nuevas, escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Melchor Sánchez, a costa de Juan de San Vicente, 1661, BNE, R/22668.- *Parte diez y siete. Comedias nuevas, y escogidas de los mejores ingenios de Europa*, Madrid, Melchor Sánchez, a costa de Juan de San Vicente, 1662, BNE, R/22670.- *Parte diez y ocho. Comedias nuevas, escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Gregorio Rodríguez, y a su costa, 1662, BNE, R/22671.- *Parte diez y nueve. Comedias nuevas, y escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Pablo de Val, a costa de Domingo Palacio y Villegas, 1663, BNE, R/22672.- *Parte veinte y quatro. Comedias nuevas y escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, por Mateo Fernández de Espinosa Arteaga, a costa de Iuan de San Vicente, 1666, BNE, R/22677.- *Parte veinte y cinco de comedias nuevas, y escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Domingo García Morrás, a costa de Domingo Palacio y Villegas, 1666, BNE, R/22678.- *Parte veinte y nueve. Comedias nuevas, escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Joseph Fernández de Buendía, a costa de Manuel Meléndez, 1668, BNE, R/22682.- *Parte treinta. Comedias nuevas, y escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Domingo García Morrás, a costa de Domingo Palacio y Villegas, 1668, BNE, R/22683.- *Parte treinta y quatro. Comedias nuevas escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Joseph Fernández de Buendía, a costa de Manuel Meléndez, 1670, BNE, R/22687.- *Parte treinta y cinco. Comedias nuevas, escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Lucas Antonio de Bedmar, a costa de Antonio de la Fuente, 1671, BNE, R/22688.- *Parte treinta y seis. Comedias nuevas, escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Joseph Fernández de Buendía, a costa de Manuel Meléndez, 1671, BNE, R/22689.- *Parte treinta y siete. Comedias nuevas escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Melchor Alegre, a costa de Domingo Palacio y Villegas, 1671, BNE, R/22690.- *Parte treinta y nueve de Comedias nuevas escritas por los mejores ingenios de España*, Madrid, Joseph Fernández de Buendía, a costa de Domingo de Palacio y Villegas, 1673, BNE, R/22692.- *Parte quarenta y una de famosas comedias de diferentes autores*, Pamplona, José del Espíritu Santo, 1675, BNE, R/22694 (impresa, al parecer, en dos partes). Cotarelo dice que esta portada es falsa y que la impresión es de Madrid, y probablemente de 1675 (CCPBE).- *Parte quarenta y dos. Comedias nuevas, nunca impresas, escogidas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Roque Rico de Miranda, a costa de Iuan Martín Merinero, 1676, BNE, R/22695.- *Parte cuarenta y tres. Comedias nuevas de los mejores ingenios de España*, Madrid, Antonio González de Reyes, a costa de Manuel Meléndez, 1678, BNE, R/22696.- *Comedias escogidas de diferentes libros de los más célebres e insignes poetas*, Bruselas: Manuel Texera Tartar, 1704, BNE, T 23401.

«Extravagantes» y otras colecciones

El mejor de los mejores libros que han salido de comedias nuevas, Madrid, María de Quiñones, a costa de Manuel López, 1653, BNE, R/2277.- *Doze comedias las más grandiosas que asta aora han salido, de*

⁶ Van numerados los folios.

⁷ Igual que la anterior. Van numerados los folios.

⁸ Jaime Moll, *Op. cit.*

los mejores y mas insignes poetas. [Quinta parte], Lisboa, Pablo Craesbeeck, a costa de Felipe George, 1653, BNE, R/13720.⁹— *Doce comedias las más famosas que hasta ahora han salido a luz de los mejores y más insignes poetas*, Colonia Agripina, 1697, BITB, 83228.

Obras individuales¹⁰

Amor y obligación (a. 1658). Distinta de la de Antonio de Solís

Manuscritos

BNE, ms. 16824, *Amor y obligación*, [s. XVII], 55 hoj., 4º, l del s. XVII. hol^a (O).—

Impresos

Escogidas XII, 1658. f. 51-72v.—seltas: [s.l., s.n.], [s.a.], (fines del s. XVII), 40 pp.— [s.l., s.n.], [s.a.], 40 pp. [Es edición madrileña de principios del s. XVIII, indica Cotarelo, 1927, p. 20, sin dar localización].— Sevilla, por la viuda de Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo [s.a.], Núm. 200, 32 pp., BNE, T 4381.— Valencia, Viuda de José de Orga, 1766, Núm. 112, 32 pp., BNE, T 4380.— Salamanca, Imprenta de Santa Cruz, [s.a.], Núm. 90, 36 pp., BNE, T 102.

Antes morir que pecar o **San Casimiro** (1656). Duda de su atribución. Kennedy, 1935, pp. 295-296.— 1936, p. 332

Manuscritos

BNE, ms. 16766, *Antes morir que pecar* (De otra letra: *San Casimiro*). Letra del s. XVII, 25 h. (O).

Impresos

Antes morir que pecar: (*San Casimiro*). ¿Agustín Moreto?, edición de Florian Smieja, London, Canadá: University of Western Ontario, 1992.

Antiocho y Seleuco o **A buen padre mejor hijo** (a. 1654)

Impresos

Doce Comedias, 1697, pp. 20-37.— sueltas: Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, [1736], Núm. 73, Universidad de Santiago de Compostela 25384-1.— Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, 1744, Núm. 5, BNE, T 3316.— Barcelona, Imprenta de Pedro Escuder, calle Condal [ca. 1747-176?], 35 pp. [1] en bl., London Library, P 951-13.— Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, 1753, Núm. 4, BNE, T 2161.—Salamanca, en la Imprenta de la Santa Cruz. Calle de la Rúa, Núm. 208, RAE,

9 Para las colecciones impresas en Lisboa, véase M. G. Profeti, «Doce comedias las más grandiosas...: una collezione teatrale lusitana del seculo XVII», *La Bibliofilia. Rivista di Storia del Libro e di Bibliografia*, LXXX (1978), 73-83.

10 No se hace referencia a loas, entremeses y bailes, cuya tradición textual está ya fijada en mi edición citada en nota 2.

41-V-21 (6).— Valencia, Imprenta de Joseph y Tomás de Orga, 1775, Núm. 198, BNE, T 14799-26.— [s.l., s.i], [s.a.], Núm. 123, RAE, 41-IV-56, n° 3.— Sevilla, en la Imprenta Real, Casa del Correo Viejo, [s.a.], Núm. 191, RAE, 41-IV-61 (1).— [s.l., s.i], 1796. Se hallará en la Librería de Quiroga, calle de la Concepción Gerónima junto a Barrio-Nuevo, RAE, S. Coms. 10-A-116 (12).— [s.l., s.n.], [16-], [20] f., BITB, 59206.— [Sevilla, Juan Andrés Caballero, en la Vallestilla], [s.a.], 28 pp., BITB, 45235.— [s.l., s.n.], [s.a.], [16] f. [Es ed. sevillana, dice Cotarelo 1927, p. 20], BITB, 57238.— *A buen padre mejor hijo. Antiocho y Seleuco*, [s.l., s.n.], [s.a.], London Library, P 905-7.

caballero, El (1652)

Impresos

Escogidas XIX, 1663, f. 38-60 v.— *Escogidas XLI*, [ca. 1675], pp. 1-23.— *Jardín ameno*, 1704, Parte 16, Núm. 187, [s.l., s.n.] [s.a.], 20 h. sueltas: Madrid, Antonio Sanz, 1729, Núm. 39, 16 h., BNE, T 574.— Valencia, Impr. de la Viuda de J. de Orga, 1768, 32 pp., BNE, T 14843.— Barcelona, Juan Nadal, 1778, Núm. 192, [36] p., BNE, T 14796(10).— [Sevilla, s.n.], a costa de Joseph Antonio de Hermosilla [s.a.], 35 p., BU Oviedo, P-34-6.— [s.l., s.n.] [s.a.], hallarse en la librería de los herederos de Gabriel de León, Núm. 187, 20 h., BNE, Ti. 120.— [s.l., s.n.] [s.a.], Núm. 126, BNE, T 4541.

cena del rey Baltasar, La (a. 1648)

Manuscritos

BNE, ms. 16802. 43 hoj., 4º, l del s. XVII. Las últimas 6 hojas parecen de mano de Matos Frago. Hol^a (O). SUELTAS: Barcelona, Pablo Nadal, 1798, Núm. 58, BNE, T 561.— [Sevilla, Viuda de Francisco Lorenzo de Hermosilla], [s.a.], Núm. 29, 32 pp., BU de Oviedo, P-25-11.— [s.l., s.n.], [s.a.], 44 pp., BNE, T 14963.

Cómo se vengan los nobles (tardía).

Impresos

Escogidas XXIX, 1668, f. 411-464.— sueltas: Valencia, Benito de Macé, 1703, London Library, P 906-21.— [s.l.: Madrid?], [s.n.: Juan Sanz?], [s.a.], Núm. 281, 16 h., BPR, VIII Bibl. Univ. de Oviedo, P-34-7.— Obra tardía de Moreto (Kennedy, 1635, pp. 308).

confusión de un jardín, La (a. 1649).

Anterior a la muerte de Castillo Solórzano ocurrida hacia 1649

Impresos

Sueltas: Salamanca, Imprenta de Santa Cruz, [s.a.] [1725-1775], Núm. 26, 28 pp., BNE, T 3999.— Sevilla, Joseph Antonio de Hermosilla, [s.a.], 32 pp., BNE, T 4003.— [Sevilla, Joseph Padri-

no], [s.a.], Núm. 80, 24 pp., BNE, T 17258.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 341, 18 h., Univ. of N. Carolina at Chapel Hill, TAB 28, 10.- [s.l., s.n.], [s.a.], 28 pp., BNE, T 14796(25).

Cristo de los milagros, El o El Santo Cristo de Cabrilla (h. 1657)

Manuscritos

Ms. 15547 BNE. *El Santo Cristo de Cabrilla (El Cristo de los milagros)*. Letra del s. xvii. 52 h. IMPRESOS: *Escogidas XXXIV* 1670, pp. 77-113.- *El Santo Cristo de Cabrilla*, ed. Aurelio Valladares Reguero, Úbeda, Sociedad Económica de Amigos del País de Jaén, 2003. Esta obra había suscitado hasta ahora numerosas dudas de atribución, como Valladares señala.¹¹ Se escribió a iniciativa del arzobispo D. Baltasar de Moscoso y Sandoval, quien había trabajado en la sede episcopal de Jaén, a la que pertenecía Cabrilla. Véase apartado inicial dedicado a manuscritos autógrafos.

De fuera vendrá o De fuera vendrá quien de casa nos echará (1653)

Impresos

Sueltas: [s.l.], Madrid, Herederos de Gabriel de León, [s.a.] ¿1680?, BL, 11728.e.18.- Madrid, Antonio Sanz, 1751, BNE, T 2168.- Valencia, viuda de Joseph de Orga, 1769, f. 1-36, BNE, T 14814.- [s.l., s.i], [s.a.], f. [82v]-104v, BNE, T 15029 (8).- Madrid, Antonio Sanz, 1785, pp. 1-36, BNE, T 5019.- Madrid, RAE, 1785, RAE, 41-X-19.- Madrid, en la librería de don Isidro López, 1790, pp. 1-35, BNE, T 5080.- [s.l., s.i]. 1796, se hallará en la librería de Quiroga, pp. 1-36, BNE, T 15031-8.- *De fuera vendrá*, [s.l., s.i], [s.a.], RAE, 41-IV-56 (4).- *De fuera vendrá...* Pisa: Università degli Studi, Libr. Goliardica, 1960, 104 pp.

defensor de su agravio, El

Impresos

Escogidas XXXV, 1671, pp. 1-41.- *Comedias escogidas* 1704, 17 f. sueltas: [Madrid: imprenta de la calle de la Paz, 1728], Núm. 3, 16 h., BNE, T 14814 (12).- [Madrid, Antonio Sanz, 1737], Núm. 3, BU de Santiago de Compostela.- [Madrid, Antonio Sanz, 1744], Núm. 68, 16 h., BNE, T 2683.- Madrid: Antonio Sanz, 1748, Núm. 47, 32 pp., BPL, D 174.5.3, 4 [Coe, 1933].- Madrid: Antonio Sanz, 1754, Núm. 47, 32 pp., BNE, T 2165.- [Madrid: imprenta de Juan Sanz], [s.a.], 16 h., BNE, T 6930.- *El defensor de su agravio*, Valencia: Joseph y Thomas de Orga, 1781, Núm. 256, 34 pp., BNE, T 560.- Valencia: Ildefonso Mompíe, 1817, 32 pp., BU de Santiago de Compostela, Rse Pap Var 12 18.- [Sevilla, Francisco de Leefdael], [s.a.], Núm. 5, 32 pp., BNE, T 14982.- [Salamanca, Imp. de la Santa Cruz], [s.a.], Núm. 161, BITB, 59195.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 339, 18 h., Univ. of N. Carolina at Chapel Hill, TAB 28,12.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 5, BNE, T 2301.- Valencia: Ildefonso Mompíe, 1817, Núm. 15, 32 pp., BNE, T 1689.

¹¹ *El Santo Cristo de Cabrilla*, 2003. Kennedy niega su atribución a Moreto en 1931-1932, p. 12 y se reafirma en ello en 1936, pp. 326-328.

desdén, con el desdén, El (a. 1654)

Impresos

Comedias escogidas, 1704. Ocupa el lugar 5. sueltas: *El desdén con el desdén*, Sevilla: por Francisco de Leefdael junto a la Casa profesa de la Compañía de Jesús [s.a.], Núm. 2, 32 pp., Bibl. Marucelliana (Florencia).- [s.l., s.n.], [s.a.: fines s. xvii dice Cotarelo, 1927, p. 24], 16 pp., BU de Toronto [imperfecta].- [Madrid: En casa de Francisco Sanz, en la plazuela de la Calle de la Paz], [fines del s. xvii, dice Cotarelo 1927, p. 25], 32 pp., BNE, T 4628.- [Valladolid: Alfonso (sic) del Riego], [s.a.: hacia 1730, Cotarelo, 1927, p. 25], Núm. 2, [32] pp., BNE, T 5066.- [s.l., s.i], [s.a.], 16 f. [Hallarse en Madrid: Imprenta de Antonio Sanz, 1732], Núm. 111, Cervera (Lleida). Biblioteca Josep Finestres y Monsalvo (núm. 3), R/ 19381.- [s.l., s.i], [s.a.], [Hallarse en Madrid: Imprenta de Antonio Sanz...1744], BU de Oviedo, P-65-2.- Madrid: Antonio Sanz, 1751, Núm. 50, 16 h.- BP de Toledo, 1-2134 (1).- [s.l., s.i], 1757, Núm. 50, 32 pp. Hallarse... en Madrid: en la Imprenta de Antonio Sanz en la Plazuela de la calle de la Paz, BNE, T 5017.- Valencia: en la Imprenta de la Viuda de Joseph de Orga, Calle de la Cruz Nueva, junto al Real Colegio del Señor Patriarca... 1761, Núm. 3, 32 pp., BNE, T 5711.- Barcelona: Imprenta de Carlos Sopera... 1771, 16 f., BU de Valencia.- Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, [s.a.], Núm. 117, 32 pp., RAE, 41-IV-53 (1).- Sevilla: por la viuda de Francisco de Leefdael, en la casa del Correo Viejo, [s.a.], Núm. 1, [1]-28 pp., BNE, 15019 (12).- [Barcelona: Francisco Suriá y Burgada. A costas de la Compañía], [s.a.], Núm. 157, [16 f.], BNE, T 15019-13.- [s.l., s.i], [s.a.], 40 pp., RAE, 41-IV-56 (1), deterioro afectando al texto de las primeras hojas.- [Sevilla: Imprenta de la viuda de F.L. Hermosilla, 17-], Núm. 15 (v. 1), 32 pp., con otras obras con el título «Comed[ías] variadas», BU of Michigan, Ann Arbor.- Sevilla: Joseph Padrino [s.a.], Núm. 13, 28 pp., BU de Oviedo.- Barcelona, [s.n.], véndese en casa Juan Piferer, [17-], BU Barcelona, XVIII-325/5.-Barcelona: Carlos Sopera y Jayme Osset, [s.a.], 40 pp., sin localizar.- [s.l., s.n.], [s.a.], BITB, 59282.- [Valencia, José Ferrer de Orga], [1813], Núm. 3, 32 pp., BNE, T 14643.- [Valencia: Imprenta de Ildefonso Mompíe, 1825], Núm. 210, 28 pp., BNE, T 14814 (22).- Madrid: Librería de López [s.a.], Núm. 3, 35 pp., Bibl. Coe [Coe, 1933]; Wellesley College, Wellesley.- [s.l.], Imprenta de la Universidad en la calle del Sepulcro [s.a.], BPR, VIII-17149-5.- [parcialmente ilegible] Barcelona, Carlos Sopera y Jayme Osset, [s.a.] 40 pp., 4º. BNM 35352 N° 21.- Son muchas las ediciones modernas de esta comedia, entre las que destacan algunas por su calidad y fácil localización: *El desdén con el desdén. Las galeras de la honra. Los oficios*, ed. Francisco Rico, Madrid: Castalia, 1971.- *El desdén con el desdén. El lindo don Diego*, ed. Josep Lluís Sirera, Barcelona: Planeta, Clásicos Universales Planeta, 1987.- *El desdén con el desdén*, ed. Enrico Di Pastena, est. inicial de J. E. Varey, Barcelona: Crítica, 1999. RELACIONES: Sin duda por la popularidad de esta obra, se imprimió en el siglo XVIII la *Relación del desdén con el desdén*, que recoge uno de los largos monólogos de la obra: «E.: Ya sabes como en Urgél / tuve antes de mi partida.- A.: quien no pudo como hermosa, / me arrastrase como esquiva». Debió ser muy conocida, pues hemos localizado varias impresiones: *Relación de El desdén con el desdén, de D. A. Moreto*, Valencia: Agustín Labora, [s.a.], 2 f., BL, T 1953 (52).- Córdoba: Rafael García Rodríguez, Calle de la Librería [s.a.], Núm. 174, 2 f., ex libris de Gayangos, BNE, R/ 18957/5.- Sevilla, Joseph Padrino, [s.a.], 2 f., Sevilla. Fac. de Letras. Caja 29 (169); BU de Oviedo, R/ 42-7.- [s.l., s.n.], [s.a.], 2 f., BM de Málaga, 1789-7.

Eneas de Dios, El o **El caballero del sacramento** o **El blasón de los Moncadas** (a. 1648). Dudan de su atribución a Moreto (Fernández Guerra, 1856, p. XX.– Kennedy, 1932, p. 9)

Manuscritos

BNE, ms. 17113 [siglo xvii], *El Eneas de Dios o El caballero del Sacramento o El blasón de los Moncadas*.

Impresos

Escogidas XV, 1661, f. 154-179 [Kennedy dice que no es de Moreto esta versión, 1936, p. 331]. SUELTAS: Sevilla, por Joseph Padrino, 1648, Núm. 37, 32 pp., BU de Oviedo, CGP-026-12.– Sevilla, Imprenta de la Viuda de Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo, [s.a.] [1729], Núm. 160, 32 p., BU de Oviedo, CGP-029-14.– [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 30, [40] pp., con mezcla de tipos. BPL, D 173.6.– D 174.13.2 [Coe, 1933].– Sevilla, Impr. de F. de Hermosilla [s.a.], 36 p., BU de Santiago de Compostela.– Salamanca, Santa Cruz, [s.a.], Núm. 137, 40 p., BITB, 57214.– [Madrid, Antonio Sanz, 1751], Núm. 57, 40 p., BNE, T 1519.– [Barcelona, Carlos Sopera, 1774], Núm. 201, 40 pp., BNE, T 1618.– Madrid, Librería de Quiroga, 1793, BITB, 30164.– [Barcelona, Francisco Suriá y Burgada], [s.a.], BITB, 44783.– [s.l., s.n.], [s.a.], 48 pp., BCMT, 1-2135 (10).– [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 30, 20 h., BNE, T 14823.

esclavo de su hijo, El

 o **El azote de su patria y renegado Abdenaga**

Fernández Guerra la incluye entre las que posiblemente no son de Moreto (1856, p. XX). Kennedy cita la opinión de Schaeffer, vol. 2, p. 183, quien no cree que sea de Moreto y asigna esta comedia a un autor de la escuela de Lope (1932, pp. 9 y 12). Caldera apoya que es obra de Moreto, aunque censura su calidad (1960, p. 123).

Manuscritos

BNE, ms. 1292. *El Esclavo de su hijo. Auto de nuestra Señora del Rosario*. [Obra distinta de las tituladas *El Rosario* y *Nuestra Señora del Rosario*].

Impresos

Escogidas XXXIV, 1670, pp. 405 [i.e. 321] hasta el final. sueltas: *La gran comedia del Esclavo de su hijo*, [s.l.-s.n.], [s.a.], Bibl. Vaticana, Stamp. Barb. KKK. VII. 32. int. 15.

ermitaño galán y mesonera del cielo, El

Impresos

Escogidas XXXIX, 1673, pp. 40-82. sueltas: [Madrid: Antonio Sanz, 1732], Núm. 107, 20 pp., BMM, Leg. 35-11.– [Madrid: Antonio Sanz, 1739], Núm. 107, 20 pp. BU de Oviedo, P-67-2.– [Valencia: Viuda de José de Orga, 1768], Núm. 122, 40 pp., BNE, T 14831.– [Barcelona, Francisco Suriá y Burgada. A costas de la Compañía], [s.a.], Núm. 256, 18 h.– [Salamanca: Imp. de

Francisco García Onorato y San Miguel], [s.a.], Núm. 6, BNE, U 271.– [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 334, 22 h., BNE, T 1003.– [s.l.-s.n.], [s.a.], Núm. 162, 40 pp., BNE, T 14810 (11) [ex libris de Gayangos].

Fingir y amar (1661)

Impresos

Escogidas XV, 1661, f. 27r-47r. sueltas: Existe una suelta del s. xvii, sin datos [Fernández Guerra, 1856, p. XXXIV].– Barcelona: Pedro Escuder, 1758, 32 pp., BPL, [Coe, 1933].– Valencia: Joseph y Thomas de Orga, 1772, Núm. 181, BNE, T 5093.– Sevilla: Francisco de Leefadel, [s.a.], 32 pp., BNE, T 14.814(4).– Sevilla: Viuda de Francisco de Leefadel, [s.a.], Núm. 138, [Fernández Guerra, 1856, p. XXXIV].– Sevilla: Diego López de Haro, [s.a.], Núm. 36, 32 pp., [Palau la considera del s. xviii, 1948, p. 257].– *Fingir y amar*, Sevilla: Ioseph Padrino, [s.a.], Núm. 226, 28 pp., BNE, T 14814(4).– Kennedy, 1932, p. 18, de acuerdo con Pérez Pastor, *Documentos para la biografía de Calderón*, Madrid: Fortanet, 1905, p. 266, piensa que es anterior a 1659.

fortuna merecida o Merecer para alcanzar, La (1658)

Fernández Guerra la desestima como de Moreto (1856, p. XX). Kennedy se apoya en la opinión de Schaeffer, 1890, quien tampoco cree que la comedia sea de Moreto, pero Kennedy añade otras razones a favor de la atribución y no acaba de negarlo por completo (1932, pp. 9, 11 y 18). Caldera piensa que es obra de Moreto (1960, p. 96).

Manuscritos

BNE, ms. 18074, *Merecer para alcanzar*. (*La fortuna merecida*), Letra del s. xvii. 16 h. Pertenebió a Gayangos.– BNE, ms. 17302, *Merecer para alcanzar*. (*La fortuna merecida*), Letra del s. xviii [según *La Barrera*], 48 h. (O).– BM de Madrid, Leg. 30-13, *La fortuna merecida*. Letra del s. xviii. Tres cuaderillos. 21 cm. En la primera hoja: «de Don Agustín Moreto».

Impresos

Escogidas XLIII, 1678, pp. 393-428. sueltas: *La fortuna merecida*, por otro título *merecer para alcanzar*, Madrid, Manuel González, 1804, 32 pp., BNE, T 5164.

fuera de la ley, La (1651)

Impresos

Escogidas VII, 1654. f. 60-80v. sueltas: [s.l.], [s.a.], en un tomo de comedias sueltas rarísimas del s. xvii, BITB, 57036.– [s.l.], [s.a.], BU de Santiago de Compostela, Rse VAR 25-07.– [s.l.], [s.a.], Núm. 150, [40] pp. Ocho páginas atribuidas a Don Pedro Calderón, BITB, 59180.– Sevilla, Francisco de Leefdael [s.a.], Núm. 52, 32 p., BU Toronto.– [Sevilla, Viuda de Leefdael], [s.a.],

32 pp., RAE, 41-I-15 (8). Sin enc.- Salamanca, Imprenta de Santa Cruz, [s.a.] [1725-1775], Núm. 106, 32 p., BCMT 1-2709(9).- [Madrid, Imprenta Antonio Sanz, en la plazuela de la calle de la Paz, 1740], 28 p. BNE, T 630.- Sevilla, Joseph Padrino [s.a.], Núm. 25, 28 pp., Univ. of N. Carolina at Chapel Hill, TAB 28, 22.- Barcelona, Imprenta de Carlos Saper, 1764, Núm. 114, [32] pp., BNE, T 5088.- [s.l., s.i], [s.a.], BNE, T 14838.- [s.l., s.i], [s.a.], BNE, T 14840.- [s.l., s.i], [s.a.], BITB, 59285.

gran casa de Austria y divina Margarita, La (a. 1664). Auto sacramental

Manuscritos

BNE, ms. 15237. Letra del s. xvii. 15 h. 4°. Perteneció a Durán.

Impresos

La gran casa de Austria y divina Margarita, de Moreto. Representose en Madrid. Impreso en *Navidad y Corpus Christi festejados por los mejores ingenios de España, en diez y seis Autos a lo divino, Diez y seis Loas, y diez y seis Entremeses*, representados en esta Corte, y nunca hasta ahora impresos. Recogidos por Isidro de Robles, Madrid, Joseph Fernández de Buendía, 1664, pp. 259-281, sello Biblioteca Barbieri, BNE, T 9811.- *La gran casa de Austria y divina Margarita. Edición de Nicolás González Ruiz, en Piezas maestras del Teatro teológico español...* Tomo I, Madrid: [La Edit. Católica. Imp. Sáez], 1946, pp. 865-889. («Biblioteca de Autores Cristianos»).

Empezar a ser amigos o Hacer del contrario amigo

Fernández Guerra cita a Schaeffer, 1890, quien no cree que sea de Moreto (1856, p. 9) y él mismo piensa que es de un imitador de Calderón (1856, p. 12). Tampoco Kennedy cree que sea moretiana (1932, p. 92 y 1936, p. 147, donde afirma que la *Tercera parte* es apócrifa). Apoyan la atribución a Moreto: J. Arteaga, *Índice alfabético de comedias, tragedias y demás piezas del Teatro Español*, [s.a.], BNE, ms. 14698, f. [126r-171v], García de la Huerta, *Theatro español*, 1785, p. 64 y Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 23. manuscritos

BNE, ms. 18074. *Hacer del contrario amigo*. Copia del s. xvii. 17 h. 4°. Perteneció a Gayangos.

Impresos

Escogidas XXXV, 1671, pp. 348-387. sueltas: *Empezar a ser amigos*, Del Doctor Iuan Pérez de Montalbán, [s.l., s.n.], [s.a.], 32 pp., London Library, P 912-11.

Hasta el fin nadie es dichoso (a. 1654)

Sueltas: *Hasta el fin nadie es dichoso*, Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, 1740, Núm. 138, BNE, T 15009.- Burgos, Imprenta de la Santa Iglesia, [s.a.], 47, [1] pp., Biblioteca de Castilla-La Mancha. Toledo, 1-2709 (16).- [Valladolid. Alonso del Riego] [s.a.], 40 pp., BPR, VIII-17136-5.- [s.l., s.i], [s.a.], Núm. 146, BNE, T 15029.- [s.l., s.i], [s.a.], Núm. 162, [1]-40 pp., BMPS, 34064.

hermanos encontrados o Satisfacer callando, Los

Basada en otra del mismo título, ajena a Moreto, hoy perdida, véase *infra*. Se ha considerado que podría ser de un dramaturgo menor de la escuela de Lope (Fernández Guerra, 1856, p. XLII y Kennedy, 1932, p. 11). Caldera (1960, 92) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 40-41) piensan que es obra de Moreto.

Manuscritos

BNE, ms. 17006, *El satisfacer callando*, 47 pp., 4°, letra del s. xvii (O).- BNE, ms. 16623, *Los hermanos encontrados*, 48 pp., 4°, 1700 (O).- BNE, ms. 17199, *Los hermanos encontrados*, 26 pp., 4°. Letra tardía del s. xvii.- BITB, ms. 60746, *Satisfazer callando y Los hermanos encontrados*. Letra de 1700. 59 h. (O).

Impresos

Atribuida a Lope, *Escogidas XXXVII*, 1671, pp. 83-110. El 13 de marzo de 1627 se representó la comedia *Satisfacer callando* (Henri Merimée, *Spectacles et comédiens a Valencia*, Toulouse: Edouard Privat, 1913, p. 170). Esa fue quizá la primera versión del tema y quizá la fuente de la refundición moretiana.

Industrias contra finezas (a. 1666).

Manuscritos

BNE, ms. 17.135, *Industria contra finezas*, 53 h. 4°, letra del s. xvii ¿de Matos Fragoso? 53 h. 4°. (O).

Impresos

Parte XXIV, 1666, f. 41-60. sueltas: *Industrias contra finezas*, Oviedo, Alonso del Riego, [32] pp., Cambridge University Library, F168.d.8.12 (7) [Vázquez Estévez, 1995].- Sevilla, Francisco de Leefdael [s.a.], 28 pp., BNE, VE.-385-37 y 63.- Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael [s.a.], Núm. 100, 28 pp., BU de Oviedo, P-25-22.- Salamanca, Santa Cruz [s.a.], Núm. 145, 32 pp., BNE, T 5561.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 173, 20 f., BNE, U 11219.- Barcelona, Juan Serra y Centené [1806?], Núm. 190, [32] pp., BNE, T 14796 (14).

jueces de Castilla, Los (1650)

Sueltas: [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 7, RAE, 41-I-15.- [s.l.-s.n.], [s.a.], Núm. 9, BNE, T 14796.- [s.l.-s.n.], [s.a.], 20 f., BNE, T 545.- [s.l., s.n.], [s.a.], 20 f., Cambridge University Library, F167.c.8.8 (9).

Licenciado Vidriera, El (1652)

Impresos

Escogidas V, 1653, pp. 309-350. sueltas: *El licenciado vidriera*, Sevilla, Joseph Antonio de Hermosilla, [s.a.] [1725-1738], Biblioteca de Castilla-La Mancha. Toledo, 31259 (4).- Madrid, Antonio Sanz, 1743, 16 f., BU de Zaragoza, Caj. 112-2.304.- Salamanca, Santa Cruz, [s.a.], BNE, Cerv.

14-10.- Madrid, Antonio Sanz, 1755, Núm. 73, 32 pp., BNE, T 14977.- Valencia, Joseph y Thomas de Orga, 1775, 34 pp., BU de OviedoP-42-11.- Barcelona, Pedro Escuder. [s.a.], Núm. 30, 40 pp., BPR, VIII-17138-1; y CUL, F167.c.8.7 (5).- Barcelona, Juan Serra y Nadal, [s.a.], Núm. 181, 16 f., BNE, T 15019(17).- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 158, 18 f., BNE, T 515.- Burgos, Imprenta de la Santa Iglesia, [s.a.], 32 pp., Ohio State Univ. Library.- Sevilla, Joseph Padrino, [s.a.], Núm. 180, 28 pp., BU Sevilla, Facultad de Letras, Ha. 3.807.

lindo Don Diego, El (a. 1662)

Impresos

Escogidas xviii, 1662, f. 100v-120v. sueltas: *El lindo don Diego*, Madrid, Imprenta de la Calle de la Paz, 1748, Núm. 73, 20 h., BNE, T 4622.- Sevilla, Joseph Padrino, [s.a.], Núm. 158, 28 pp., BNE, T 551.- Madrid, Manuel Quiroga, [s.a.], London Library, P 906-4.- [s.l., s.n.], [s.a.], 32 pp. Al fin: «Se hallará en la librería de Quiroga», BNE, T 708.- [Salamanca, Francisco de Toxar], [s.a.], 32 pp., BNE, T 1110.- [s.l., s.i.] [s.a.], Núm. 73, [40] pp., BPL, G 3353.3.1. Último folio manuscrito] [Coe, 1933].- [s.l., s.i.] [s.a.], Num 211, 20 h., BITB, 60727.- [s.l., s.i.] [s.a.], Num 121, 18 h., N.Y. Public Library, K-10724 Part 2.- Madrid, Imp. de M. de Burgos, 1833, 34 pp., BNE, T 554. ediciones modernas: *El desdén con el desdén*.- *El lindo don Diego*, ed. Joseph Lluís Sirena, Barcelona: Planeta, 1987.- *El lindo don Diego*, ed. Maria Grazia Profeti, Madrid: Taurus, 1988.

más dichosos hermanos o Los siete durmientes, Los (1662)

Atribuida a Lope de Vega por algunos críticos. Kennedy (1932, p. 9) y Caldera (1960, p. 118) niegan la atribución a Moreto. Fernández Guerra se la atribuye a Moreto (1856, p. XXXVI).

Impresos

Escogidas XIX, 1663, f. 98-115v. sueltas: *Los siete durmientes*, [Valencia, Viuda de Joseph de Orga, 1762], Núm. 36, 32 pp., London Library, P 906-15.- Modena (Estense) A-20-P-36(12).- Valencia, Vda. de José de Orga, 1769, Núm. 36, 32 pp., BNE, T 27035.

más ilustre francés, San Bernardo, El (1657)

Impresos

Escogidas XI, 1659, f. 137-159.

Lo que puede la aprehensión o La fuerza del oído o Violencia del oído (a. 1654).

Manuscritos

BNE, ms. 14916 con otras tres comedias, 58 pp., 4º, holª. Letra del s. xvii (Procedente de A. Durán). IMPRESOS: *Jardín ameno*, 1704, Parte 19, Núm. 217, [s.l., s.n.] [s.a.], 20 h. sueltas: [h. 1680], Staat Bibliothek Berlin Extent: 16 ungez. Bl 8.- [s.l.] [s.a.], 44 pp. [Del s. xvii dice Cotarello, 1927, p. 31], BMPS- Madrid, Antonio Sanz, 1751, Núm. 199, [36] pp., CUL, F167.c.8.6 (12).- Sevilla,

Viuda de Francisco Leefdael. Casa del Correo Viejo, [s.a.], Núm. 76, 28 pp., BNE, T 5089.- Valencia, Joseph y Thomas de Orga, 1774, 34 pp., BNE, T 14799 (12).- [Valladolid, Imprenta de Alonso de Riego] [s.a.], [40] pp. BNE, T 15009 (2).

mejor amigo, el rey, El (a. 1648)

Impresos

sueltas: Sevilla, Francisco de Leefdael, en la Casa del Correo Viejo [s.a.], Núm. 24, 32 pp. Museo Municipal, Madrid, 1-127-12, b.- [s.l., s.i.] [s.a.] [Sevilla?, Francisco de Leefdael?], Núm. 24, 24 pp. Toronto University Library, este ejemplar falto del último pliego. Se trata de una emisión distinta de la anterior.- [s.l., s.i.] [s.a.], Núm. 89. [Hallarse esta Comedia, y otras de diferentes Titulos en Madrid en la Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1751], [16] f., BNE, T 14796 (28).- RAE, 10-A-103(5).- Museo Municipal, Madrid 1-127-12 (a/a2/a3/a4).- [s.l., s.i.] [s.a.], Núm. 135, [36] pp., CUL, F167.c.8.6 (5).- [s.l., s.i.] [s.a.], [18] f., BITB, 55676.

misma conciencia acusa, La (a. 1654)

Impresos

Escogidas VII, 1654, f. 22-40v. sueltas: Salamanca, Imprenta de Santa Cruz, [s.a.] [1725-1775], 32 pp., BCMT, 2709 (3).- Salamanca, Imprenta de la Santa Cruz, Núm. 96, 32 pp., CUL, F167.c.8.6 (9).- [s.l., s.i.] [s.a.], Núm. 106, Biblioteca Estensa di Modena A 20 P 6 (9) [Soave].

negra por el honor, La

Afirman que no es de Moreto: Fernández Guerra (1856, p. XXXVII), Kennedy (1932, p. 13) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 29-31); las dos últimas afirman que puede ser obra de Tirso de Molina. Sin embargo, los nuevos estudios de Moses E. Panford parecen indicar que es obra de Moreto.¹²

Impresos

Escogidas XXX, 1668, f. 336-388.- sueltas: Valencia, Viuda de Joseph de Orga, 1762, Núm. 31, 40 pp., BNE, T 15.019 (15).- [Sevilla, Impr. del Correo Viejo, Francisco de Leefdael], [s.a.], Núm. 175, 32 pp. BU de Santiago de Compostela.

12 «La negra por el honor, una aproximación postcolonial», en Locos, figurones y quijotes en el teatro de los Siglos de Oro. Actas selectas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro. Almagro, 15, 16 y 17 de julio de 2005, eds. Germán Vega García-Luengos y Rafael González Cañal, Almagro, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007, pp. 333-344.

No puede ser (1659)*Manuscritos*

BNE, ms. 15643. Al final de la comedia se lee: en Guadalajara a 2 de Noviembre de 1699, por lo que parece tratarse de una copia hecha en ese lugar y fecha. 46 hoj. (O).

Impresos

Escogidas XIV, 1661, f. 1-23r.- *Escogidas XLI* [ca. 1675], pp. 179-224.- *Doce comedias* 1697, pp. 109-146. sueltas: [Barcelona], véndese en casa de Juan Piferrer, 1716, [40] pp., BU Barcelona, 0700 XVIII-325-12.- [Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, 1742], Universidad de Santiago de Compostela.- [Madrid, Imprenta de Antonio Sanz, 1750], BNE, T 2159.- Núm. 239, [Valencia, Imprenta de Joseph y Tomás de Orga, 1781], 32 pp., BNE, T 3818.- [s.l., s.i], [s.a.], [Hallarse... en Salamanca en la Imprenta de la Santa Cruz. Francisco de Toxár?], BNE, T 3819.- Sevilla, Joseph Antonio de Hermosilla [s.a.], 32 pp., Cambridge. Mss. Harvard University, Span. 5263-68-3.- [s.l. Madrid] [s.n.] [s.a.], [Se hallará en la Librería de Quiroga], BNE, T 590.- [s.l., s.i], [s.a.], [18] f., BNE, T 15081 (14).- [s.l., s.i]. [s.a.]. Empieza en la p. 109 y termina en la 146. Es parte de una colección. Ex libris de Gayangos, BNE, T 15031 (14).- [Barcelona, Por Juan Serra Impresor], [s.a.], Núm. 253, [20] f., BNE, T 14999 (16).- [s.l., s.i], [s.a.], Núm. 180, 18 f., CUL, F167.c.8.6 (9) y F167.c.8.7 (1). *El lindo don Diego* y *No puede ser el guardar una mujer*, [Buenos Aires]: Espasa-Calpe, 1940, 215 pp., 18 cm.

parecido en la corte, El (1652)*Manuscritos*

Manuscrito autógrafo, BNE, ms. 16423. Véase apartado inicial dedicado a autógrafos en que se habla de éste y del problema de atribución que ha suscitado esta comedia.

Impresos

Escogidas XXIII, 1665, f. 131-173.- *El parecido*, en *Jardín ameno*, 1704, Parte 26, Núm. 303, [s.l., s.n.] [s.a.]. sueltas: BITB, 58.536, ejemplar falto de portada, de los preliminares y de las páginas 435 a la 507.... Otro ejemplar todavía más incompleto es el 58547, en el que *El parecido* lleva el Núm. 303 [s.l.] [s.a.], 40 pp.- Madrid: Antonio Sanz, 1754, Núm. 96, 32 pp., BNE, T 979.- Valencia: Vda. de José de Orga, 1768, BNE, T 1038.- Salamanca: Francisco de Toxar [s.a.], 32 p., BITB, 60719.

poder de la amistad, El (1652)*Manuscritos*

BNE, ms. Vitrina 7-4. Autógrafo menos las dos primeras hojas de la 3ª jornada. Firmada por Moreto. Véase la información en el apartado inicial de manuscritos autógrafos.

Impresos

Escogidas VII, 1654, f. 106-126. sueltas: *El poder de la amistad y venganza sin castigo* [s.l., s.i]. [s.a.]. [Hallarse... en Madrid, Imprenta Antonio Sanz, en la c/ de la Paz, 1751], Núm. 103, [16] f., BNE, T 2160.- Sevilla, por Francisco de Leefdael, en la casa del Correo Viejo, Núm. 209, [1]-32 pp., RAE, 41-I-15 (6). Sin enc. Sello de la RAE. Es la que se incorporó a la 1ª versión facticia de la *Primera parte*, 1676, la que está en BNE, T 6883.- [s.l., s.i]. [s.a.]. 18 f., BITB, 59175.- [s.l., s.i]. [s.a.]. 18 f., BITB, 57007.- [s.l., s.i], [s.a.]. 36 p., RAE, 41-IV-56 (2) Enc. perg. Sello de la RAE.- *El poder de la amistad*. A critical edition by Dwain Dedrick, Valencia: Castalia, Estudios de Hispánofila, 8, 1968, 122 p. 24 cm.

Primero es la honra (a. 1662)*Impresos*

Escogidas xvii, 1662, f. 22v-41r.- Seltas: Madrid: Antonio Sanz, 1753, Núm. 242, 32 p., BU de Oviedo, P-34-10.- Valencia, viuda de José de Orga, 1761, BU de Oviedo, P-25-3.- Madrid: Manuel Quiroga, 1792, BNE, T 2609.- Barcelona, Pedro Escuder, [s.a.], 32 p., BPL, G 3353.3.2 [Coe 1933].- Valencia: Francisco Mestre, 40 p., Bibl. Coe [Coe 1933].- Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, [s.a.], Núm. 28, 32 pp., BCMT, 1-2135 (4).- Córdoba: Gonzalo Antonio Serrano, [s.a.], 32 p., CUL, F167.c.8.7 (4).- Burgos: Santa Iglesia, [s.a.], 40 p., BNE, T 14999 (13).- Sevilla: F. de Hermosilla [s.a.], Núm. 61, 32 p., BNE, T 4999 (5).- Sevilla: Correo Viejo, [s.a.], Núm. 298, BU de Santiago de Compostela.- Valladolid: Alonso del Riego, [s.a.], BNE, T 96.

San Franco de Sena, o El ciego de mejor vista y lego del Carmen (a. 1652)*Manuscritos*

l ciego de mejor vista y grande lego del Carmen, BHMM, ms. Tea 1-95-9. Apunte en tres cuadernillos separados, uno por cada jornada, de 18, 19 y 21 hojas respectivamente (numeración moderna en los rectos). Al final de la comedia constan censuras fechadas en Madrid, 7, 8, 9, 11 y 12 de enero de 1757. Aparte de la grafía del extensor principal, aparecen mínimas correcciones e integraciones escénicas de otra mano y varias apostillas de los censores. El manuscrito se caracteriza por una amplia serie de omisiones de versos, indudablemente intencionales: vv. 197-201, 622-625, 726-733, 742-753, 2410-2493 y 2666-2679, y por radicales cambios y adiciones.

Impresos

Seltas: *San Franco de Sena*, Valencia: Viuda de Orga, 1765, Núm. 104, pp. 1-32. BNE, T 6211; omite, tal vez intencionalmente, dos versos (2902-2903) en los que se anuncia una segunda parte de la comedia que el autor no debió llevar a efecto.- Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, [s.a.], Núm. 100, pp. [1]-32, está contenida en el tomo facticio *Primera parte de las comedias de don Agustín Moreto*, Valencia, Benito Macé, 1676, BNE, T 8568.- Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, calle de la Rúa, [s.a.], Núm. 100, 32 p., CUL, F167.c.8.6 (10).- Sevilla: Imprenta Castellana y Latina de los Herederos de Tomás López de Haro, [s.a.], Núm. 1, pp. 1-32, BNE, T 3980.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 87, pp. [1-32], BU de Sevilla, A 250/094 (12).- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 116, pp. [1-

40], RAE, 41-IV-56 (8).- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 252, pp. 1-32, RAE, 10-A-103 (10).- [s.l., s.n.], [s.a.], pp. [1-32], BNE, T 14955.- [s.l., s.n.], [s.a.], pp. [1-40], BAV, R.G.Lett. Est. IV 283.- [s.l., s.n.], [s.a.], pp. 1-44, BNE, T-1-119 (1). Texto contenido en un tomo facticio bastante enigmático que recoge comedias de varios autores desglosables, es decir, cada una con signaturas y paginación propia. Las características gráficas y ortográficas del texto lo sitúan en un periodo bastante antiguo, hacia finales del xvii.- *El Lego del Carmen, San Franco de Sena*, ed. Florián Smieja, Salamanca: Anaya 1970.

Trampa adelante (1651)

Manuscritos

Trampa delante, BNE, ms. 14921. Ese manuscrito tiene muchas enmiendas y tachaduras. En la hoja anterior al empezar la 2ª jornada: «2ª jornada de *Trampa adelante*. Hiçose en el año 1669. Sacola Joseph Timotheo que Dios aya. Manuel Ballejo (por dos veces). Antes de empezar la tercera jornada: «Tercera jornada de *Trampa delante* de D.A. Moreto. Para M. Ballejo».

Impresos

Jardín ameno, 1704, Parte 22, [s.l., s.n.] [s.a.], [20] h. sueltas: Sevilla, por Francisco de Leefdael en la casa del correo viejo [s.a.], Núm. 192, 32 p., BNE, T 14999 (9).- [Madrid, Imprenta de Antonio Sanz en la plazuela de la calle de la Paz, 1757], Núm. 263, 36 p., BNE, T 11648.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 23[...], [40] p., CUL, F167.c.8.6 (11).- Sebastián de Prado quería representarla en Toledo en 1651 [Cotarelo, 1927, p. 486; Kennedy, 1932, p. 22].

travesuras de Pantoja, Las (a. 1663)

Impresos

Escogidas XIX, 1663, f. 1-16v.- *Comedias escogidas* 1704, 12 f. sueltas: *Las travesuras de Pantoja*, Madrid: Antonio Sanz, 1734, [24] pp., Bibl. Coe [Coe, 1933].- Madrid: Antonio Sanz, 1751, London Library, P 951-9.- Barcelona: Thomas Piferrer, 1772, Núm. 178, 12 h., RAE.- [Madrid: Antonio Sanz, 1791], Núm. 198, 24 p., BNE, T 14796 (12).- [Salamanca: Imprenta de Santa Cruz, 1792], 24 p., BNE, T 14991 (1).- Sevilla: Imprenta Castellana y Latina de Joseph Antonio de Hermosilla, [s.a.], 32 p., CUL, F167.c.8.5 (13).- Barcelona, Pedro Escuder, [s.a.], Núm. 332, 18 f., CUL, F167.c.8.8 (2).- Barcelona: Pedro Escuder, [s.a.], Núm. 166, 24 p., BNE, T 14978.- Barcelona, Francisco Suriá y Burgada, [s.a.], Núm. 178, BU de Oviedo, P-25-1.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 8, 32 pp., BPL, D 173.6 [Coe, 1933].- *Las travesuras de Pantoja*, [s.l., s.n.], [s.a.], 32 p., BCMT, 1-2136 (2).- *Las travesuras de Pantoja*, [Sevilla, Joseph Antonio de Hermosilla], [s.a.], 32 p., Harvard Univ. Library Span., 5262.83.

valiente Justiciero, El o El ricohombre de Alcalá (a. 1657)

Manuscritos

BNE, ms. 16301, letra del s. xvii. 58 h.- BNE, ms. 14282, letra del s. xviii. 33 h.

Impresos

Escogidas IX, 1657, f. 325-363. Seltas: Salamanca: Imprenta de la Santa Cruz, [s.a.] [1725-1775], Núm. 144, 32 pp., BNE, T 14799 (2).- Madrid, Antonio Sanz, 1730 16 h., Biblioteca General de la Univ. Castilla-La Mancha (C. Real). E-648, n° 5.- Madrid: Antonio Sanz, 1741, Núm. 12, BU de Santiago de Compostela.- Madrid: Imprenta de Antonio Sanz, plazuela de la calle de la Paz, 1751, Núm. 129, 32 p., BU de Santiago de Compostela, Rse Pap Var 12 15.- Valencia: José y Tomás de Orga, 1773, Núm. 189, 32 p., BNE, T 14796 (15).- Sevilla: Manuel Nicolás Vázquez [s.a.], Núm. 45, 28 p., Biblioteca General de la Univ. Castilla-La Mancha (C. Real), E-9635, n° 7.- [Sevilla: Francisco de Hermosilla], [s.a.], 32 p., Harvard Span., 5262.85.3.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 101, 36 pp., BNE, T 149996.- [s.l., s.n.], [s.a.]. Etiqueta superpuesta: «Se hallará... en la Librería de González», Núm. 129, CSIC (Patronato M. Pelayo) 6-190 (t. 1).- *El Valiente Justiciero o El rico-hombre de Alcalá*, ed. Frank Casa, Madrid: Biblioteca Anaya, 1971.

La vida de San Alejo (1657)

Impresos

Escogidas X, 1658, f. 1-23v. sueltas: Madrid: Antonio Sanz, 1730, Núm. 69, 16 h., RAE.- [Madrid: Antonio Sanz, 1746], Núm. 160, 16 f., BNE, T 14796 (4).- [Madrid: Juan Sanz], [s.a.], Núm. 43, BU de Oviedo, P-76-8.- [Madrid: Francisco Sanz] [s.a.] 32 p., BU de Santiago de Compostela.- [s.l., s.n.] [s.a.], Núm. 216, 20 h., RAE.

Yo por vos y vos por otro

Impresos

Escogidas XLII, 1676, pp. 125-163. sueltas: [s.l., s.n.] [s.a.] [siglo xvii, indican Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 46].- Madrid: Antonio Sanz, [s.a.], Núm. 83, 18 f.- Madrid: Juan Sanz, [s.a.], Núm. 85, 18 f., BNE, T 3323.- [Sevilla: Diego López de Haro], [s.a.], Núm. 40, 32 p., BNE, T 768.

Obras escritas en colaboración

adúltera penitente [Santa Teodora], La (1651)

Moreto, Matos Fragoso y Cáncer. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

bruto de Babilonia, El (1655)

Matos Fragoso, Moreto y Cáncer. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Caer para levantar o San Gil de Portugal (1655)

Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

fingida Arcadia, La (1664). Tal vez de Cáncer, Moreto y Calderón (Fernández Guerra, 1856, p. XXXIV)

Impresos

Escogidas XXVI, 1666, f. 44v-62r.- Seltas: *La fingida Arcadia*, Madrid: Antonio Sanz, 1753, Núm. 154, 32 pp., BNE, T 5156.- Sevilla: Francisco de Leefdael [s.a.], Núm. 136, 32 p., BU de Santiago de Compostela.- Barcelona, Juan Serra y Nadal, [s.a.], Núm. 184, [36] p., BNE, T 14814 (2).- [Valencia, Ioseph y Thomas de Orga, 1781], Núm. 234, 32 p., BNE, T 14799 (17).- Barcelona, Francisco Suria y Burgada, [s.a.], Núm. 184, BU de Santiago de Compostela.- Sevilla, Joseph Padrino, [s.a.], Núm. 64, 24 p., BNE, T 15009 (20).- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 178, 36 p., BITE, 60718, 34000.- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 150, 18 h., RAE.

fuerza del natural, La (a. 1661). Cáncer y Moreto

Manuscritos

BNE, ms. 15562. Copia de fines del XVII. 43 h. 4º (O).

Impresos

Escogidas XV, 1661, f. 91v-110r. sueltas: ¿Barcelona?, véndese en casa de Juan Piferrer, 1716, Barcelona. Biblioteca Pública Episcopal del Seminario de Barcelona 860 Com.- Madrid: Imprenta de Antonio Sanz, 1731, Núm. 35, [16] f., Cervera. Biblioteca Josep Finestres y Monsalvo R/19381.- Sevilla: José Padrino, 1741, BU de Oviedo, CGP-051-7.- Madrid: Imprenta de Antonio Sanz, 1742, 32 p., BU de Oviedo, CGP-026-10.- Madrid: Imprenta de Antonio Sanz, 1749, Núm. 159, [32] p., BU de Oviedo, CGP-043-0. BMM, C/18767(4).- Barcelona: Imprenta de Francisco Suriá, 1769, Núm. 120, [32] p., RAE, 41-V-36(4).- Valencia: Joseph y Thomas de Orga, 1772, Núm. 176, 32 p., BCMT, 1-2072 (2).- [s.l.], se hallará en la librería de Quiroga, 1793, 32 p., BU de Oviedo, CGP-002-0 y RAE, S. Coms. 10-A-116(5).- Sevilla: Imprenta Real, [s.a.], 28 p., Játiva, Colegiata de Santa María, Biblioteca Histórica, XVIII/393(17). Afectado por humedad. Enc. perg.- Sevilla, Francisco de Leefdael, Núm. 44, 32 p., BNE, T 14982. cronología: Representada el 8 de setiembre de 1663 por contrato de la Compañía de Nuestra Señora del Rosario de Alcocer con los actores Isabel López, María de Obregón y Cristóbal de Villarroel. Junto a ella se representó también *Los Médicos de Florencia*, de Jiménez de Enciso.¹³

Hacer remedio el dolor (a. 1658)

Matos Fragoso, Cáncer y Moreto. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Hijo pródigo, El

Cáncer, Moreto y Matos. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

13 J. E. Varey, *Town and Country in the Theatre of the Golden Age*, Queen Mary and Westfield College: London, 1994, pp. 1-19, p. 10.

mejor luna africana, La (a. 1643)

Belmonte, Luis Vélez, Juan Vélez, Alfaro, Moreto, Martínez, Sigler de Huerta, Cáncer y Roseta.

Manuscritos

BNE, ms. 15540, *La luna africana*. Comedia de nueve ingenios: Luis de Belmonte, Luis Vélez, D. Juan Vélez, Mtro. Afonso Alfaro, D. Agustín Moreto, D.A. Martínez (de Meneses), D. Antonio Sigler de Huerta, D. Jerónimo de Cáncer y D. Pedro Rosete. 67 hoj., 4º. Licencias de 15 de enero de 1680. Hol^a (O). Anónima en los *Catálogos* de Durán y La Barrera, aunque el último vio y cita este manuscrito procedente de O. SUELTAS: *La mejor luna africana*, Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael [s.a.]. Atribuida a tres ingenios.- Madrid, Antonio Sanz, 1733. Atribuida a tres ingenios.- Valencia, Viuda de Joseph de Orga, 1764. Atribuida a tres ingenios.- Valladolid, Alonso del Riego [s.a.]. Atribuida a tres ingenios. CRONOLOGÍA: Escrita antes de 1643, fecha en que muere Alfaro (Kennedy, 1635, p. 308).

mejor par de los doce, El

Matos Fragoso y Moreto. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*. Fernández Guerra (1856, p. XXXVII) y Kennedy (1932, pp. 9 y 13) piensan que no es de Moreto. La Barrera indica: «De Matos y Moreto». Especifica que Moreto se encargó de la tercera jornada y parte de la segunda.

No hay reino como el de Dios o Mártires de Madrid

[Refunde *Dejar un reino por otro y mártires de Madrid*, también titulada *Los tres soles de Madrid*, de Cristóbal Monroy y Silva.] Es de Cáncer, Moreto y Matos. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Nuestra Señora de la Aurora (h. 1648)

Cáncer y Moreto. Moreto en la última parte de la jornada primera y en la 1ª mitad de la jornada segunda.

Impresos

Escogidas XXXIV 1670, pp. 282-318. sueltas: *Nuestra Señora del Aurora*, Sevilla, Joseph Padrino [s.a.], Núm. 53, 28 pp., BNE, T 15012 (15) [ex libris de Gayangos].- [s.l., s.n.], [s.a.], Núm. 340, 18 h., Univ. of N. Carolina at Chapel Hill, TAB 29,13.- N.Y. Public Library, K-10.724 Part. 3.

Nuestra Señora del Pilar (a. 1653)

Sebastián de Villaviciosa, Matos Fragoso y Moreto. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Oponerse a las estrellas (a. 1653)

Matos, Martínez de Meneses y Moreto. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*. No creen que sea de Moreto Fernández Guerra (1856, p. XXXIX) ni Kennedy (1932, p. 10), pero La Barrera cita un manuscrito de su propiedad que dice ser autógrafo de los tres coautores citados. Cf. la noticia en el apartado de autógrafos, donde apoyamos la idea de que las enmiendas manuscritas de la tercera jornada son de mano de Moreto.

príncipe perseguido, El (a. 1645). Belmonte, Moreto y Martínez de Meneses*Manuscritos*

BNE, Res 81. Autógrafo. Tiene además los títulos de *El infeliz Juan Basilio* o *El tirano Galeazo*. Comedia de Belmonte, Moreto y Martínez de Meneses. Al fin de la segunda jornada, censura de Navarro Espinosa (Madrid, 21 de octubre de 1650), en que dice puede darse a esta comedia el título de *La inocencia perseguida* y *Sagrado de Francisco*. 49 hoj., 4º, pasta. (O).

Impresos

El mejor de los mejores libros, 1653, pp. 47-93. Su argumento es el mismo que el de *El Gran Duque de Moscovia* y *Emperador perseguido*, de Lope (D).- *Doze comedias*, 1653, pp. 49-95. sueltas: Madrid, Antonio Sanz, 1759, London Library, P 922-2.- De Montalbán, Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael, [s.a.], Núm. 101, 32 pp., BPL, D 173.10.2.- D 170a.4 [Coe 1933].

príncipe prodigioso y defensor de la fe, El (a. 1651)

Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*. ¿De Montalbán? Fernández Guerra se la atribuye a Matos Fragoso y Moreto (1856, p. XL).- Kennedy niega la atribución a Moreto (1932, p. 10). La Barrera dice que Moreto escribió la mitad segunda y «escribió Matos la otra mitad, a contar desde el principio» (1860, pp. 278b y 708-709).

renegada de Valladolid, La (a. 1652). Junto a Belmonte y a Martínez de Meneses.*Manuscritos*

BNE, ms. 17331, *La renegada de Valladolid* (*La cautiva de Valladolid*). Comedia de D. Luis de Belmonte (así en la portada, aunque los últimos versos parecen contradecirlo): «A. para la segunda parte. / Esta es la primer comedia / que se ha acabado en el aire / *Melch.* - El cielo nos encamine. *Todos.* - ¡Buen viaje, buen viaje! / Y aquí tres humildes plumas / piadosa disculpa alcancen». 60 hoj., 4º, l. del s. XVII. La de la tercera jornada parecida a la de Rojas Zorrilla.- BNE, ms. 17014, atribuido a Luis de Belmonte (segunda parte?) de 85 hojas, 4º, l. del s. XVII (O). «E. *Isab.* - Traes respuesta. *Na.* - Sí señora / A. y aquí tres humildes plumas / piadosa disculpa alcancen». En la segunda jornada: *La cautiva de Valladolid*. En la portada, hoja de pergamino: «Seria.- diferente de la impresa».- BNE, ms. 16808, ms. de 57 hoj., 4º, con el título de *La renegada de Valladolid*, y atribuida a Luis de Belmonte (O). Empieza y acaba como el anterior. Durán dice que la anónima con título

de *La cautiva de Valladolid*, acaso sea idéntica a *La Renegada de Valladolid*, de Belmonte, para la que escribió este autor una Loa, según D. Antonio de Solís en sus *Poestas póstumas*.

Impresos

La renegada de Valladolid, atribuida a Luis de Belmonte y Antonio de Bermúdez, en *Escogidas I*, 1652, f. 178v-201v. sueltas: Atribuida a Belmonte, Madrid, imprenta de Antonio Sanz, 1744, BNE, T 20732.

rey don Enrique, el Enfermo, El (1655).

Zabaleta, Martínez de Meneses, Rosete, Villaviciosa, Moreto y Cáncer.

Manuscritos

BNE, ms. 15543. Al fin una carta con firma autógrafa del Licenciado Juan de Peñarroja fechada en Madrid a 14 de febrero de 1703 y dirigida a Juan García, sobre asuntos del Baile, compuesto por aquél, *Mucho te quiero, Marica*. 54 h., 4º. Copia hecha en Zaragoza en 1689. Censuras de 1703. holª (O). Impresa en la *Parte sexta* de *Varios*.- BNE, ms. 17219, 72 h., 4º, l. de fines del siglo XVII, holª.- BNE, ms. 17336, 65 h., 4º, l. del s. XVII, holª.

Impresos

Escogidas IX, 1657, f. 428-467. Seltas: Valencia, Vda. de José de Orga, 1768, London Library, P 927-11.- [s.l., s.n., s.a.], Núm. 61, 18 h., BNE, T 12677.

rosario perseguido, El (¿1652?)

Dudosa o escrita en colaboración. Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLI). Kennedy indica que está escrita en torno al año 1600 (1932, p. 11) y tampoco Shaeffer (1890, p. 182) ni Caldera (1960, p. 92) la creen de Moreto. Arteaga (*Índice alfabético de comedias, tragedias y demás piezas del Teatro Español*, [s.a.], BNE, ms. 14698, f. 327v), dice que es de Moreto y de un ingenio, y Mesonero Romanos copia de Arteaga la misma afirmación. Miazzi-Luca de Tena no se pronuncian sobre la atribución «ya que se trata de una obra de serie, de escaso interés y de tonos muy poco marcados» (1979, p. 35). Recogen la opinión de La Barrera quien afirmó que la escribió Moreto con otros autores (1860, p. 280).

Manuscritos

BNE, ms. 17088, atribuido a Moreto, 45 hoj., 4º, l. del siglo XVII, holª (O). sueltas: *El Rosario perseguido*. De Un Ingenio de esta Corte, [Madrid, Antonio Sanz, 1751], 32 p., BNE, T 12707.- de Moreto, Salamanca, imprenta de Francisco García Honorato y San Miguel [s.a.], BNE, T 2627.- Salamanca, imprenta de Santa Cruz, núm. 77, 32 p., BNE, T 14999/12.- Valladolid, imprenta de Alonso del Riego, BNE, T 10982.- Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael [s.a.],

Núm. 111, 28 p., BPL, G 3353.3.1. [Coe, 1933].- [s.l., s.n.], [s.a.], BNE, U 9330.- nº 111, Sevilla, Viuda de Francisco de Leefdael [s.a.], 28 p. Atribuido a Un ingenio de esta corte.- Valencia, Joseph y Thomás de Orga, 1773, Núm. 185, 32 p., BNE, T 128122.- [s.l., s.n.], 1791, 2 pp., Ohio State Univ. Library.- [Salamanca, Francisco García Honorato y San Miguel], [s.a.], Núm. 16, pp. 188-204, BNE, T 2627.- De un Ingenio de esta Corte, [Valencia, Impr. Nueva], [s.a.], 30 p., BNE, U 9330.- [Barcelona, Pedro Escuder], [s.a.], 35 p., BU de Oviedo, P-25-16.- En enero de 1652 se hicieron en el Cuarto de la reina del palacio del Pardo las comedias *El licenciado vidriera* y *El rosario*, la cual no sabemos si podría tratarse de ésta misma.

San Froilán o El segundo Moisés (a. 1662)

Matos y Moreto. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Santa Rosa del Perú (1668). Moreto, terminada por Lanini.

Impresos

Escogidas XXXVI, 1671, pp. 1-44. sueltas: *Santa Rosa del Perú* / las dos jornadas de Don Agustín Moreto (que fueron las últimas que escribió en el discurso de su vida), acaba Don Pedro Francisco Lanini y Sagredo, [s.l., s.i., s.a.], 40 p., BU de Barcelona, 07 B-65/5/17-43.- [Valladolid, Alonso de Riego], s.a. 20 h., RAE.- [s.l., s.i., s.a.], 40 p., CUL, F167.c.8.7 (2).- S.l., s.i., s.a., Num 210, [40] p., BITB, 60745.

Vida y muerte de San Cayetano 655)

Juan de Matos Fragoso, Ambrosio de Arce, Francisco de Avellaneda, Juan Bautista Diamante, Agustín Moreto y Sebastián de Villaviciosa. Cf. entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

Obras atribuidas

Las siguientes comedias han sido atribuidas en algún momento a Moreto, pero su atribución es muy discutida o se ha demostrado falsa. Se indica a continuación del título el autor, posible o cierto, y la referencia al crítico del que se toma la noticia. Nos centramos especialmente en las opiniones de Fernández Guerra, Kennedy, La Barrera, Caldera, Miazzi-Luca de Tena y Simón Díaz, citados en la Bibliografía de esta entrada. Castañeda en su libro de 1974 sigue a Kennedy, por lo que no hacemos referencia a su trabajo.

bandolera de Baeza, La, manuscrita con letra del s. xvii en B. Municipal de Madrid, Leg. 10-15 [Tres ejemplares con licencias para representar de 1763]. De otra mano se lee: «De Moreto».

cautela en la amistad o Lo que merece un soldado o Cautelas son amistades, La, de Felipe Godínez (Kennedy, 1932, pp. 9 y 11.- Kennedy, 1936, p. 331.- Fernández Guerra, 1856, p. XX).

Cegar por ver mejor, de Ambrosio Arce de los Reyes.

celos de Escarramán, Los. Diferente de *Escarramán*, la comedia burlesca (Kennedy, 1936, p. 330). La misma crítica dice que es muy dudoso que sea de Moreto (Kennedy, 1936, p. 332). Fernández Guerra la identifica con *Escarramán* y se la atribuye a San Martín? Cáncer? (1856, p. XX).

condesa de Belflor, La. Es *El perro del hortelano*, de Lope de Vega (Fernández Guerra, 1856, p. XX, Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 19).

Dejar un reino por otro y mártires de Madrid, de Cristóbal de Monroy y Silva (Durán).

discreta venganza, La, de Lope de Vega, impresa ya en 1625 (Fernández Guerra, 1856, p. XX, Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 21).

En cada paso un peligro y origen de los Calderas, sin localizar. Hemos encontrado la adscripción a Moreto en un libro genealógico de esta familia. Si fuese de Moreto, sería obra muy temprana, anterior a 1641.

En el mayor imposible, nadie pierda la esperanza, de Juan de Lemus? (Fernández Guerra, 1856, p. XX.- Kennedy, 1932, p. 9.- Simón, XV, entrada 3130).

engaños de un engaño y confusión de un papel, Los. Distinta de la de Alarcón. Kennedy se la atribuye a Moreto con ciertas dudas y cree que es obra de juventud (1932, p. 12). Fernández Guerra la incluye entre las que posiblemente no son de Moreto (1856, p. XX). sueltas: Sevilla, Francisco de Leefdael, en la casa del Correo Viejo, [s.a.] [1701-1727, según Gutiérrez del Caño], Núm. 188, 32 pp., B Histórica Municipal de Madrid, C/18872(11).

Escarramán. Atribuida a Moreto, véase Elena di Pinto, *La tradición escarramanesca en el teatro del Siglo de Oro*, Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2005. Cf. *Los celos de Escarramán* en este mismo apartado.

Fingir lo que puede ser, de Román Montero de Espinosa (Fernández Guerra, 1856, p. XX).

gala del nadar es saber guardar la ropa, La. Kennedy en 1932 la creyó escrita por un Moreto joven, pero en su estudio de 1936 ya afirma que es muy dudoso que sea de Moreto (1932, p. 12 y 1936, p. 332). Fernández Guerra, sin embargo, todavía se la adjudica, aunque critica su mala calidad (1856, p. XLII).

gran palacio, El. Auto sacramental. En los versos finales se cita como autor a don Francisco de Rojas.

hijo de Marco Aurelio, El, de Juan de Zabaleta (Fernández Guerra, 1856, p. XX).

hijo obediente, El, de Miguel Beneyto, es una revisión de *El piadoso aragonés*, de Lope. La cree de Moreto Kennedy, 1935, p. 303, mientras la atribuye con dudas a Beneito o a Guillén de Castro Fernández Guerra, 1856, p. XX.

marqués del Cigarral, El, de Alonso de Castillo Solórzano (Fernández Guerra, 1856, p. XXXVI). Kennedy cita a Cotarelo, quien no cree que sea de Moreto (1932, p. 9).

más verdadera copia del mejor original o Doña Antonia Jacinta de Navarra, La, de Sanz y Moreno (Fernández Guerra, 1856, p. XXXVII).

mejor representante, San Ginés, El, de Cáncer, Rosete y Antonio Martínez (Fernández Guerra, 1856, p. XXXVII).

milagrosa elección de San Pío Quinto, La, de Montalbán? Godínez (Fernández Guerra, 1856, p. XXXVII y Kennedy, 1932, p. 11). Se la atribuyen a Montalbán (Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 28).

No puede mentir el cielo. Aunque la comedia termina: «de don Agustín Moreto / con piedad las faltas muchas», Barrera se la atribuyó a Rodrigo Enríquez. Apoya la atribución a Moreto Kennedy, 1935, pp. 310-311.

ocasión hace al ladrón, La. No creen que sea de Moreto Fernández Guerra (1856, p. XXXVII) ni Kennedy (1932, p. 9), quien cita la también opinión negativa de Cotarelo. Duda de esta atribución Caldera (1960, p. 59). Véase la entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

parecido, El. Véase la discusión de problemas de atribución al principio de este trabajo, en el apartado dedicado a los manuscritos autógrafos.

premio en la misma pena y merced en el castigo, El, de Lope o de Montalbán. No creen que sea de Moreto Cotarelo (1927, p. 490) ni *Palau* (1948, p. 256), que se la atribuye a Lope de Vega. Fernández Guerra la cree de Montalbán (1856, p. XXXIX). *La Barrera* (p. 268) y Morley-Brueron (1968, p. 511) la catalogan entre las dudosas de Lope. Kennedy (1932, p. 10) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 32-33) desmienten la atribución a Moreto.—Una comedia con este mismo título se representó ante la corte en octubre de 1630, fecha en que Moreto tenía doce años.

Quitar el feudo a su patria, Aristómenes Mesenio, del Maestro Alfaro. Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLI).

ricahembra de Galicia, La. Es quizá *La lindona de Galicia*, de Montalbán. Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLI).

San Luis Beltrán, de Gaspar de Aguilar. Duda de esta atribución Fernández Guerra (1856, p. XLI). Kennedy opina que no es suya (1932, p. 11). Caldera la cita como de Moreto (1960, p. 92).

secreto entre dos amigos, El, de Mira de Amescua (Kennedy, 1932, p. 8). Fernández Guerra también niega la atribución a Moreto (1856, p. XLII).

Sin honra no hay valentía (a. 1643). Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLII). Duda de esta atribución Kennedy (1932, pp. 9, 13 y 22).

Todo es enredos amor, y diablos son las mujeres, de Diego de Figueroa y Córdoba. Cotarelo («Dramáticos españoles del s. XVII. Los hermanos Figueroa y Córdoba», *BRAE*, VI, abril 1919), Fernández Guerra (1856, p. XLII) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 42-44) niegan la atribución a Moreto. En fechas recientes el equipo de trabajo del centro Andaluz de Teatro, SIDCA XVII, se lo atribuye a Figueroa y Córdoba.

Traición vengada, La (3ª Parte), de Lope de Vega. Tanto *La Barrera* (1860, pp. 280 b y 278b) como Fernández Guerra (1856, p. XLII), Kennedy 1932, p. 9 y Caldera (1960, p. 96) afirman que no es de Moreto.

Travesuras del Cid, Las (3ª Parte), de Cáncer. Comedia burlesca. Fernández Guerra (1856, p. XLIII) y Kennedy (1932, p. 8) opinan que no es obra de Moreto.

Travesuras son valor (1ª versión y última versión) o **Don Sancho el Malo y don Sancho el Bueno**. Fernández Guerra da como autores a tres dramaturgos, uno de los cuales pudo ser Moreto (1856, p. XLIII). Kennedy defiende que es ajena a Moreto aunque él interviniera en la segunda versión de esa obra, excepto en la segunda jornada de esa versión (1932, pp. 11-12 y 21). Caldera niega la atribución a Moreto y critica la calidad de esta comedia (1960, p. 123).—Primera versión escrita hacia 1623.

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Como se ha podido observar, la tradición textual de la obra moretiana es muy compleja. El éxito entre el público de los siglos XVII y XVIII motivó que a las tres *Partes* que reúnen la mayor parte de su producción se sumaran versiones varias de esas *Partes*, compuestas por sueltas del siglo XVIII con portadas falsas tomadas de la *Segunda Parte* auténtica de 1676, que pensamos salieron de la imprenta de Antonio Sanz a mitad del siglo XVIII. Estas versiones, además, tienen diversas emisiones que recolectan sueltas con el único criterio de agavillar doce obras para publicar la *Parte* faciticia. Además de las comedias incluidas en estas *Partes*, otras colecciones tempranas incorporaron obras de Moreto. Valga destacar que dos años antes de que se publicase la *princeps* de la *Primera Parte* se imprimió ya *San Franco de Sena* en la *Escogidas I*, 1652, f. 130v-153v. Por otra parte, el mismo año 1654 en que se publicó la *princeps* se incluyeron ya tres comedias moretianas en la colección *Escogidas VII: La misma conciencia acusa*, f. 22-40v.—*La fuerza de la ley*, f. 60v-80v, y *El poder de la amistad*, f. 106-126. Son también de interés los impresos sueltos del siglo XVII, salidos de las prensas de Francisco Mestre (Valencia), Francisco Sanz, Andrés García de la Iglesia, Melchor Fernández de San Vicente, Pablo de Val (Madrid), que se convierten en muy abundantes en el siglo XVIII. Se imprimieron en los centros más afamados de la época, entre los que están las imprentas de Juan y Antonio Sanz, Manuel Quiroga y la Imprenta de la calle de la Paz (Madrid).—Francisco de Leefdael y más tarde su viuda, Joseph Padrino, Diego López de Haro y Joseph Antonio de Hermsidella (Sevilla).—Santa Cruz y Francisco de Tózar (Salamanca).—Alonso del Riego (Valladolid).—Joseph y Tomás de Orga y la viuda del primero de ellos (Valencia).—Carlos Saperera, Francisco Suriá y Burgada, Pedro Escuder y Juan Piferrer (Barcelona).—Imprenta de Marina (Cádiz) e Imprenta de la Santa Iglesia (Burgos). A ellas se suman algunas sueltas del siglo XIX, salidas de las prensas de Idefonso Mompié (Valencia) y de Niel, hijo (Cádiz). Durante los siglos XIX y XX las comedias de Moreto se editaron en colecciones varias. Dedicadas solo a su producción están en el siglo XIX los dos volúmenes de *Comedias escogidas de don Agustín Moreto y Cabaña*, que se publicaron en Madrid en la Imprenta de Antonio Fernández, entre los años 1826 y 1831, dentro de la *Colección general de comedias escogidas del Teatro antiguo español, con el examen crítico de cada una de ellas*, constituida por 59 cuadernos que forman 25 tomos y 7 cuadernos o medios tomos.¹⁴ El examen crítico que sigue a cada una de ellas es de Agustín Durán, Manuel García Suelto y Eduardo de Gorostiza. En 1828 se editó en la Imprenta de Munroe y Francis de Boston, a cargo de F. Sales, la *Selección de obras maestras dramáticas por Calderón de la Barca, Lope de Vega y Moreto*, de 258 páginas de 18 cms., que puede encontrarse hoy en la BU de Oviedo. En 1868 se imprimieron con el título *Comedias escogidas de D. Agustín Moreto* tres obras suyas¹⁵ en la tipografía de Daniel Cortezo y Cía, en Barcelona, dentro de la colección Biblioteca Clásica Española. Pero sin duda la colección más completa que existe hasta la actualidad, ya citada en este trabajo, es la de *Comedias escogidas de don Agustín Moreto y Cabaña* coleccionadas e ilustradas por Luis Fernández-Guerra y Orbe en la Imprenta M. Rivadeneyra de Madrid en 1856, que forman el volumen 39 de la colección *BAE*, reimpresa por Sucesores de Hernando en 1911 y por la editorial Atlas en 1950. En el siglo XX se imprimió el volumen *Agustín Moreto, Teatro*, bajo la responsabilidad de Alonso Cortés, en la colección «Clásicos Castellanos» en 1916. Solo cuatro años más tarde se editaron las *Comedias* de Moreto en Valencia por la editorial Prometeo, en la serie Serie Clásicos Españoles, 1920. Pasaron algo más de veinte años hasta que en la década de los cuarenta se publicó el volumen *Comedias*, de Agustín Moreto, con prólogo de José Mallorquí Figuerola, en Barcelona, por la editorial Molino.¹⁶ Pero lo más habitual es que las obras de

14 Signatura BNE, T 1263-T 1265. Son los volúmenes I, II y III de esa *Colección*.

15 *El desdén, con el desdén. El parecido en la corte. El lindo D. Diego*.

16 *El desdén, con el desdén. El lindo de Don Diego. De fuera vendrá...*

milagrosa elección de San Pio Quinto, La, de Montalbán? Godínez (Fernández Guerra, 1856, p. XXXVII y Kennedy, 1932, p. 11). Se la atribuyen a Montalbán (Miazzi-Luca de Tena, 1979, p. 28).

No puede mentir el cielo. Aunque la comedia termina: «de don Agustín Moreto / con piedad las faltas muchas», Barrera se la atribuyó a Rodrigo Enríquez. Apoya la atribución a Moreto Kennedy, 1935, pp. 310-311.

ocasión hace al ladrón, La. No creen que sea de Moreto Fernández Guerra (1856, p. XXXVII) ni Kennedy (1932, p. 9), quien cita la también opinión negativa de Cotarelo. Duda de esta atribución Caldera (1960, p. 59). Véase la entrada de Matos Fragoso en este mismo *Diccionario*.

parecido, El. Véase la discusión de problemas de atribución al principio de este trabajo, en el apartado dedicado a los manuscritos autógrafos.

premio en la misma pena y merced en el castigo, El, de Lope o de Montalbán. No creen que sea de Moreto Cotarelo (1927, p. 490) ni Palau (1948, p. 256), que se la atribuye a Lope de Vega. Fernández Guerra la cree de Montalbán (1856, p. XXXIX). *La Barrera* (p. 268) y Morley-Brueron (1968, p. 511) la catalogan entre las dudosas de Lope. Kennedy (1932, p. 10) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 32-33) desmienten la atribución a Moreto.— Una comedia con este mismo título se representó ante la corte en octubre de 1630, fecha en que Moreto tenía doce años.

Quitar el feudo a su patria, Aristómenes Mesenio, del Maestro Alfaro. Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLI).

ricahembra de Galicia, La. Es quizá *La lindona de Galicia*, de Montalbán. Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLI).

San Luis Beltrán, de Gaspar de Aguilar. Duda de esta atribución Fernández Guerra (1856, p. XLI). Kennedy opina que no es suya (1932, p. 11). Caldera la cita como de Moreto (1960, p. 92).

secreto entre dos amigos, El, de Mira de Amescua (Kennedy, 1932, p. 8). Fernández Guerra también niega la atribución a Moreto (1856, p. XLII).

Sin honra no hay valentía (a. 1643). Fernández Guerra niega la atribución a Moreto (1856, p. XLII). Duda de esta atribución Kennedy (1932, pp. 9, 13 y 22).

Todo es enredos amor, y diablos son las mujeres, de Diego de Figueroa y Córdoba. Cotarelo («Dramáticos españoles del s. XVII. Los hermanos Figueroa y Córdoba», *BRAE*, VI, abril 1919), Fernández Guerra (1856, p. XLII) y Miazzi-Luca de Tena (1979, pp. 42-44) niegan la atribución a Moreto. En fechas recientes el equipo de trabajo del centro Andaluz de Teatro, SIDCA XVII, se lo atribuye a Figueroa y Córdoba.

Traición vengada, La (3ª Parte), de Lope de Vega. Tanto *La Barrera* (1860, pp. 280 b y 278b) como Fernández Guerra (1856, p. XLII), Kennedy 1932, p. 9 y Caldera (1960, p. 96) afirman que no es de Moreto.

Travesuras del Cid, Las (3ª Parte), de Cáncer. Comedia burlesca. Fernández Guerra (1856, p. XLIII) y Kennedy (1932, p. 8) opinan que no es obra de Moreto.

Travesuras son valor (1ª versión y última versión) o **Don Sancho el Malo y don Sancho el Bueno**. Fernández Guerra da como autores a tres dramaturgos, uno de los cuales pudo ser Moreto (1856, p. XLIII). Kennedy defiende que es ajena a Moreto aunque él interviniera en la segunda versión de esa obra, excepto en la segunda jornada de esa versión (1932, pp. 11-12 y 21). Caldera niega la atribución a Moreto y critica la calidad de esta comedia (1960, p. 123). —Primera versión escrita hacia 1623.

ESTADO DE LA CUESTIÓN

Como se ha podido observar, la tradición textual de la obra moretiana es muy compleja. El éxito entre el público de los siglos XVII y XVIII motivó que a las tres *Partes* que reúnen la mayor parte de su producción se sumaran versiones varias de esas *Partes*, compuestas por sueltas del siglo XVIII con portadas falsas tomadas de la *Segunda Parte* auténtica de 1676, que pensamos salieron de la imprenta de Antonio Sanz a mitad del siglo XVIII. Estas versiones, además, tienen diversas emisiones que recolectan sueltas con el único criterio de agavillar doce obras para publicar la *Parte* facticia. Además de las comedias incluidas en estas *Partes*, otras colecciones tempranas incorporaron obras de Moreto. Valga destacar que dos años antes de que se publicase la *princeps* de la *Primera Parte* se imprimió ya *San Franco de Sena* en la *Escogidas I*, 1652, f. 130v-153v. Por otra parte, el mismo año 1654 en que se publicó la *princeps* se incluyeron ya tres comedias moretianas en la colección *Escogidas VII: La misma conciencia acusa*, f. 22-40v.— *La fuerza de la ley*, f. 60v-80v, y *El poder de la amistad*, f. 106-126. Son también de interés los impresos sueltos del siglo XVII, salidos de las prensas de Francisco Mestre (Valencia), Francisco Sanz, Andrés García de la Iglesia, Melchor Fernández de San Vicente, Pablo de Val (Madrid), que se convierten en muy abundantes en el siglo XVIII. Se imprimieron en los centros más afamados de la época, entre los que están las imprentas de Juan y Antonio Sanz, Manuel Quiroga y la Imprenta de la calle de la Paz (Madrid).— Francisco de Leefdael y más tarde su viuda, Joseph Padrino, Diego López de Haro y Joseph Antonio de Hermosilla (Sevilla).— Santa Cruz y Francisco de Tózar (Salamanca).— Alonso del Riego (Valladolid).— Joseph y Tomás de Orga y la viuda del primero de ellos (Valencia).— Carlos Sopera, Francisco Suria y Burgada, Pedro Escuder y Juan Piferrer (Barcelona).— Imprenta de Marina (Cádiz) e Imprenta de la Santa Iglesia (Burgos). A ellas se suman algunas sueltas del siglo XIX, salidas de las prensas de Ildefonso Mompié (Valencia) y de Niel, hijo (Cádiz). Durante los siglos XIX y XX las comedias de Moreto se editaron en colecciones varias. Dedicadas solo a su producción están en el siglo XIX los dos volúmenes de *Comedias escogidas de don Agustín Moreto y Cabaña*, que se publicaron en Madrid en la Imprenta de Antonio Fernández, entre los años 1826 y 1831, dentro de la *Colección general de comedias escogidas del Teatro antiguo español, con el examen crítico de cada una de ellas*, constituida por 59 cuadernos que forman 25 tomos y 7 cuadernos o medios tomos.¹⁴ El examen crítico que sigue a cada una de ellas es de Agustín Durán, Manuel García Suelto y Eduardo de Gorostiza. En 1828 se editó en la Imprenta de Munroe y Francis de Boston, a cargo de F. Sales, la *Selección de obras maestras dramáticas por Calderón de la Barca, Lope de Vega y Moreto*, de 258 páginas de 18 cms., que puede encontrarse hoy en la BU de Oviedo. En 1868 se imprimieron con el título *Comedias escogidas de D. Agustín Moreto* tres obras suyas¹⁵ en la tipografía de Daniel Cortezo y Cía, en Barcelona, dentro de la colección Biblioteca Clásica Española. Pero sin duda la colección más completa que existe hasta la actualidad, ya citada en este trabajo, es la de *Comedias escogidas de don Agustín Moreto y Cabaña* coleccionadas e ilustradas por Luis Fernández-Guerra y Orbe en la Imprenta M. Rivadeneyra de Madrid en 1856, que forman el volumen 39 de la colección *BAE*, reimpresa por Sucesores de Hernando en 1911 y por la editorial Atlas en 1950. En el siglo XX se imprimió el volumen *Agustín Moreto, Teatro*, bajo la responsabilidad de Alonso Cortés, en la colección «Clásicos Castellanos» en 1916. Solo cuatro años más tarde se editaron las *Comedias* de Moreto en Valencia por la editorial Prometeo, en la serie Serie Clásicos Españoles, 1920. Pasaron algo más de veinte años hasta que en la década de los cuarenta se publicó el volumen *Comedias*, de Agustín Moreto, con prólogo de José Mallorquí Figuerola, en Barcelona, por la editorial Molino.¹⁶ Pero lo más habitual es que las obras de

14 Signatura BNE, T 1263-T 1265. Son los volúmenes I, II y III de esa *Colección*.

15 *El desdén, con el desdén. El parecido en la corte. El lindo D. Diego*.

16 *El desdén, con el desdén. El lindo de Don Diego. De fuera vendrá...*

Moreto aparecieran en colecciones que incorporaban también obras de otros autores de su siglo. Entre las principales, cabe citar la colección moretiana incorporada al *Theatro hespañol*, impreso por Vicente García de la Huerta en la Imprenta Real de Madrid el año 1785, con 61 obras de varios autores que la hace ser la más extensa del xviii. Un siglo más tarde el *Teatro selecto antiguo y moderno* recopilado por Francisco José Orellana en Barcelona, 1867, imprimió 11 comedias de Moreto entre sus páginas 571-898, todas ellas publicadas antes en la ya citada BAE. De nuevo en 1960 y esta vez con estudio preliminar de Gerardo Diego, se publicaron los dos volúmenes titulados *Poetas dramáticos españoles: Guillén de Castro, Mira de Amescua, Vélez de Guevara, Rojas, Tirso de Molina, Ruiz de Alarcón, Agustín Moreto*, en Barcelona, por parte de la editorial Éxito, reimpresos en 2000 por la editorial Océano de la misma ciudad. Otras obras consideradas paradigmáticas en su producción reclamaron pronto la atención de los editores, como *El desdén, con el desdén* y *El lindo don Diego*, impresas en Madrid por D.M. de Burgos el año 1833, uno de cuyos ejemplares está hoy en BNE, T 19460.¹⁷ Desde 2003 un equipo de investigadores coordinado desde la Universidad de Burgos trabaja en la edición crítica de las Comedias de Moreto. Entre los años 2004-2007 prepara la edición y anotación filológica de la *Primera parte de Comedias de Moreto*, y entre 2006-2009 la de la *Segunda Parte*, a las que seguirán sus demás obras, tanto individuales como escritas en colaboración. Puede verse la evolución de ese trabajo en la página web del grupo: www.moretianos.com, a la que se van incorporando los textos base de cada una de las obras. En la edición en papel que está en preparación, la introducción a cada comedia dará cuenta exacta de los ejemplares que existen y de su localización, el aparato crítico contribuirá a fijar la filiación de los testimonios y las notas filológicas tendrán como fin facilitar su comprensión al lector contemporáneo. Todo ello al servicio de una nueva interpretación de la producción de Agustín Moreto. El contacto con equipos extranjeros comienza también a poner en marcha la traducción de algunas de las principales obras de Moreto, en vista a su posible representación también fuera de España.

[María Luisa Lobato y Juan Antonio Martínez Berbel]

ESTE LIBRO SE TERMINÓ
DE IMPRIMIR EL DÍA
20 DE DICIEMBRE DE 2010

17 La fama del teatro español hizo que se editase a Moreto en colecciones dedicadas a nuestros dramaturgos fuera de España. En 1697 se imprimieron en la editorial Agripina de Colonia *Doce Comedias las más famosas que hasta ahora han salido a luz de los mejores y más insignes poetas*, que se encuentran hoy en la BITB, a las que siguieron a notable distancia el *Tesoro del teatro español, arreglado y dividido en cuatro partes por D. Eugenio de Ochoa*, en el que Moreto ocupa el tomo IV, publicado en la Imprenta de Crapelet en París el año 1838. En él se encuentra un grabado en acero del retrato atribuido un tiempo a Moreto, según una conjetura errónea de Gallardo. De nuevo en París se editó en 1849 en las prensas de Baudry la *Colección de piezas escogidas de Lope de Vega, Calderón de la Barca, Tirso de Molina, Moreto, Rojas, Alarcón, La Hoz, Solís, Cañizares y Quintana, sacadas del Tesoro del teatro español, formado por don Eugenio de Ochoa*. En Leipzig, F.A. Brockhaus imprimió en 1870 el *Teatro español. Tres flores del teatro antiguo español [...]* Publicadas con apuntes biográficos y críticos por Carolina Michaelis, en el que se editó *El desdén con el desdén*.